



## Sommersemester 2024

Vorlesungszeit: 15.04.2024 - 20.07.2024

Sprach- und literaturwissenschaftliche Fakultät, Institut für Romanistik  
Unter den Linden 6, 10099 Berlin, Sitz: Dorotheenstr. 65, 10117 Berlin

**Direktorin**

**Professorin Dr. Marie Guthmüller**

**Geschäftsführende:r Mitarbeiter:in**

**PD Dr. Jutta Weiser**

**Sekretariat**

**Kerstin Opätz, Tel. 2093-73555**

**Prüfungsausschuss Fremdsprachliche  
Philologien**

Vorsitzender

Prof. Dr. phil. Csongor Lőrincz, DOR 65, 549, Tel. 03020935161

**Studienfachberatung**

Studienfachberaterin BA-Studiengänge; MA  
Romanische Kulturen

Dr. phil. Maren Huberty, Tel. 2093-73523

Studienfachberaterin Euromaster Französische und Dr. Julia Dettke  
Frankophone Studien

Studienfachberater Master of Education

Jan Fischer

## Inhalte

### Überschriften und Veranstaltungen

Institut für Romanistik	6
Bachelorstudiengänge (Studienbeginn ab WS 14/15)	6
Bachelorstudiengang Französisch - Kern- und Zweitfach	6
Modul 1: Basismodul Sprachpraxis	6
Zusätzliches Angebot	7
Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft	7
Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft	7
Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft	7
Modul 5: Aufbaumodul Literaturwissenschaft	8
Modul 6: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck	9
Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs	9
Begleitkurs	9
Modul 7: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck	10
Erweiterung der Sprachkompetenz	10
Begleitkurs	10
Modul 8: Kultur und Medien	10
Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft	10
obligatorisches Seminar	11
Seminar zur Auswahl	11
Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft	11
Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung	12
Modul 13: Praxisorientierung	12
Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache	12
Katalanisch	12
Portugiesisch	12
Rumänisch	13
Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation	14
Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Französischunterrichts	15
Bachelorstudiengang Italienisch - Kern- und Zweitfach	15
Modul 1: Basismodul Sprachpraxis	15
Pflichtkurse	15
Zusätzliches Angebot	16
Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft	16
Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft	16
Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft	16
Modul 5: Aufbaumodul Literaturwissenschaft	16
Modul 6: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck	17
zusätzliches Angebot	17
Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs	18
Begleitkurs	18
Modul 7: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck	18
Erweiterung der Sprachkompetenz	18
Begleitkurs	18
Modul 8: Kultur und Medien	18
Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft	18
Obligatorisches Seminar	18
Seminar zur Auswahl	19
Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft	19
Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung	19
Modul 13: Praxisorientierung	19

Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache	19
Katalanisch	19
Portugiesisch	20
Rumänisch	20
Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation	21
Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Italienischunterrichts	21
Bachelorstudiengang Spanisch - Kern- und Zweitfach	21
Modul 1: Basismodul Sprachpraxis	22
zusätzliches Angebot	23
Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft	23
Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft	23
Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft	23
Modul 5: Aufbaumodul Literaturwissenschaft	24
Modul 6: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck	25
zusätzliches Angebot	25
Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs	26
Begleitkurs	26
Modul 7: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck	26
zusätzliches Angebot	26
Erweiterung der Sprachkompetenz	26
Begleitkurs	27
Modul 8: Kultur und Medien	27
Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft	27
Obligatorisches Seminar	27
Seminar zur Auswahl	27
Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft	28
Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung	28
Modul 13: Praxisorientierung	28
Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache	28
Katalanisch	28
Portugiesisch	29
Rumänisch	29
Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation	30
Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Spanischunterrichts	30
Module für Programmstudierende (Sprach- und Literaturwissenschaft / Sprachmittlung)	30
BA Französisch	31
Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft	31
Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft	31
Sprachmittlung	31
BA Italienisch	32
Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft	32
Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft	32
Sprachmittlung	32
BA Spanisch	33
Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft	33
Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft	33
Sprachmittlung	33
Masterstudiengänge	34
Master of Education (Studienbeginn: ab WS 15/16)	34
Master of Education Französisch	34
Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft	34
Literatur-/Kulturwissenschaft	34

Sprachwissenschaft	35
Modul 3: Sprachpraxis [FW 1]	35
Modul 4: Sprachpraxis [FW 2]	36
Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Französischunterricht (Schulpraktikum)	36
Modul 6: Aufbaumodul Fachdidaktik	36
Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik	37
Master of Education Italienisch	37
Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft	37
Literatur-/Kulturwissenschaft	37
Sprachwissenschaft	37
Modul 3/4: Sprachpraxis	38
Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Italienischunterricht (Schulpraktikum)	38
Modul 6: Aufbaumodul Fachdidaktik	38
Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik	38
Master of Education Spanisch	39
Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft	39
Literatur-/Kulturwissenschaft	39
Sprachwissenschaft	40
Modul 3: Sprachpraxis [1. FS]	40
Modul 4: Sprachpraxis [2. FS]	41
Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Spanischunterricht (Schulpraktikum)	41
Modul 6: Aufbaumodul Fachdidaktik	42
Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik	42
Euromaster für Französische und Frankophone Studien	42
Modul 1: Französische Literatur und Sprache I	42
Modul 2: Französische Sprache	43
Modul 3: Literatur und Kultur	43
Modul 4: Französische Sprache und europäische Sprachen	43
Modul 5: Französische Literatur und Sprache II	44
Modul 6: Europäische Literaturen, Sprachen und Kulturen (französisch, italienisch, spanisch, deutsch)	44
Modul 7: Allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft	44
Modul 8: Theorien und Methoden der Literaturwissenschaft	44
Modul 9: Französische Literatur und Sprache III	44
Modul 10: Französische und frankophone Literaturen und Kulturen	45
Modul 12: Französische Sprache und europäische Sprachen	45
Masterstudiengang Romanische Kulturen (bis SoSe 2023)	45
Pflichtbereich	45
Modul 1: Literaturtheorie	45
Modul 2: Literaturgeschichte	45
Modul 3: Sprachsystem und Sprachgebrauch	46
Modul 4: Text und Wissen	46
Modul 5: Literatur, Kultur und Medien	47
Modul 7: Fachspezifische Sprachkompetenz (1. Sprache)	47
Französisch	47
Italienisch	47
Spanisch	48
Modul 8: Fachspezifische Sprachkompetenz (2. Sprache)	48
Französisch	48
Italienisch	48

Spanisch	48
Wahlpflichtbereich	48
Modul 6: Sprachen und Kulturen im Vergleich	48
Modul 9: Dritte romanische Sprache	48
Masterstudiengang Romanische Kulturen (ab WS 2023/24)	49
(a) Pflichtbereich	49
Modul 01: Kulturwissenschaftliche Perspektiven auf Sprache und Literatur	49
Modul 02: Sprache und Kultur - 1. romanische Sprache	49
Französisch	49
Italienisch	49
Spanisch	50
Modul 03: Sprache und Kultur - 2. romanische Sprache	50
Französisch	50
Italienisch	50
Katalanisch	50
Portugiesisch	50
Rumänisch	50
Spanisch	50
(b) Fachlicher Wahlpflichtbereich, Teil A - Sprach- und Literaturwissenschaft	50
Modul 4: Literatur- und Wissensgeschichte	51
Modul 6: Literatur, Kultur und Medien	51
Modul 7: Sprachen und Kulturen im historischen Kontext	51
Modul 8: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft	52
(c) Fachlicher Wahlpflichtbereich, Teil B - Projekt- bzw. Praxisbereich	52
Modul 10 B: Aufbaumodul Sprache und Kultur - 3. romanische Sprache	52
Modul 11: Projektmodul	52
Personenverzeichnis	54
Gebäudeverzeichnis	59
Veranstaltungsartenverzeichnis	60

# Institut für Romanistik

Eine gedruckte Version (pdf) steht im Bereich Download zur Verfügung. Dazu bitte auf das "i-Zeichen" links neben dem Institutsnamen klicken.

## Bachelorstudiengänge (Studienbeginn ab WS 14/15)

### Bachelorstudiengang Französisch - Kern- und Zweitfach

#### Modul 1: Basismodul Sprachpraxis

##### 5240295 Grammaire (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Di	10-12	wöch.	DOR 65, 325		M. Geffroy

Ce cours prépare au test de grammaire du module.

##### 5240296 Compréhension auditive et expression orale (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Do	10-12	wöch.	DOR 65, 434		N. Savall
UE	Do	12-14	wöch.	DOR 65, 434		N. Savall

Ce cours est conçu comme un entraînement des différentes compétences orales (compréhension et expression) sur la base de documents audio authentiques traitant de l'actualité du monde francophone (politique, sociale, culturelle...). Un travail régulier en autonomie ainsi qu'une participation active lors des cours sont indispensables.

##### 5240297 Compréhension et expression écrites (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Di	08-10	wöch.	DOR 65, 325		M. Geffroy
UE	Do	08-10	wöch.	DOR 65, 325		M. Geffroy

Ce cours prépare à la MAP 1

##### 5240298 Introduction à la civilisation française (französisch)

2 SWS	2 LP					
SE	Di	12-14	wöch.	DOR 65, 325		J. Lehnert
SE	Mi	12-14	wöch.	DOR 24, 1.403		N. Savall

Gr. 1 (Lehnert): " La France et son histoire : introduction et enjeux contemporains "

Ce cours est à la fois une introduction aux grandes étapes de l'histoire française, de « la France avant la France » au XXe siècle, et une introduction à ses enjeux politiques, sociaux et culturels dans les débats contemporains. Ainsi, chaque séance sera organisée autour de deux aspects : 1. la présentation d'une période et d'un personnage historique qui nous permettront de poser les bases chronologiques de l'histoire de France et les enjeux de l'époque concernée ; 2. une analyse des discours les concernant aujourd'hui. Il s'agira ainsi de s'entraîner à la lecture de textes académiques qui serviront de base aux présentations et aux discussions en classe ainsi qu'à l'analyse problématisée de documents actuels reprenant les thématiques abordées en cours. Langue du cours : Français.

Gr. 2 (Savall):

Ce cours vise à fournir aux étudiant.es des repères culturels, historiques et géographiques fondamentaux et des clés leur permettant de mieux comprendre la société française d'aujourd'hui. A travers la lecture de documents divers (historiques, d'actualité...), il s'agira d'apporter un éclairage historique sur des faits et des notions généralement considérés comme caractéristiques de la culture et de la société françaises. Cet éclairage s'accompagnera toujours d'une réflexion comparative franco-allemande.

##### 5240299 D'une langue à l'autre - Stylistique comparée (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mi	14-16	wöch.	DOR 24, 1.403		N. Savall

A travers des activités de traduction en français de textes divers (littéraires, journalistiques...), les étudiant.es seront invité.es à mener, dans une perspective comparative, une réflexion sur les spécificités des deux langues.

Ce cours s'adresse à des étudiant.es francophones ou bilingues franco-allemand. Il est obligatoire pour ceux et celles ayant opté pour des études de français (BA Mod1) et pouvant attester de l'obtention d'un Bac ou d'un AbiBac et est également ouvert aux francophones effectuant un semestre à Berlin dans le cadre du programme Erasmus.

## Zusätzliches Angebot

### 5240300 Grammaire - Cours de soutien (französisch)

2 SWS UE	2 LP Mo	10-12	wöch.	DOR 65, 325	M. Geffroy
-------------	------------	-------	-------	-------------	------------

Pour ceux et celles qui n'ont pas réussi le test de grammaire ou qui ont besoin d'explication et d'exercices en plus du cours de grammaire du semestre.

### 5240301 Brückenkurs (französisch)

2 SWS UE	2 LP Mi	12-14	wöch.	DOR 65, 460	M. Geffroy
-------------	------------	-------	-------	-------------	------------

Ce cours est destiné aux participants/tes du Propädeutikum du semestre dernier et à tous ceux et celles qui veulent renforcer leurs compétences en expression écrite et orale en vue du MAP 1

## Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft

### 5240370 Einführung in die französische Sprachwissenschaft

2 SWS SE	3 LP Do	14-16	wöch.	DOR 65, 459	R. Waltereit
-------------	------------	-------	-------	-------------	--------------

Dieser Kurs bietet eine Einführung in die methodische Analyse des Französischen, seiner Laute, seiner Wörter, Sätze und ihrer Bedeutung. Die begleitenden Texte werden auf Deutsch oder Französisch und (seltener) auch auf Englisch sein.

## Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft

### 5240396 Einführung in die französische Literaturwissenschaft II

2 SWS SE	3 LP Mi	12-14	wöch.	DOR 65, 459	J. Weiser
SE	Do	16-18	wöch.	DOR 24, 1.608	M. Casarini

Im zweiten Teil der Einführung in die französische Literaturwissenschaft liegt der Schwerpunkt auf der Literaturgeschichte vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Anhand exemplarischer Texte der französischen Literatur werden die Charakteristika der verschiedenen aufeinanderfolgenden Epochen veranschaulicht, historische Kontinuitäten und Umbruchstellen aufgezeigt und die Entwicklung der verschiedenen literarischen Gattungen nachvollzogen.

Der zweite Teil der Einführung kann unabhängig von Teil 1 besucht werden. Das Basismodul schließt mit einer Klausur ab, nachdem beide Teile der Einführung absolviert worden sind. Die Klausur wird sowohl im Sommer- als auch im Wintersemester angeboten.

### 5240433 Tutorium: Einführung in die französische Literaturwissenschaft

1 SWS TU	2 LP Mo	10-12	14tgl./2	DOR 24, 1.403	G. Sedrakjan
-------------	------------	-------	----------	---------------	--------------

## Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft

### 5240371 Aspects de l'histoire du français (französisch)

2 SWS SE	3 LP Do	10-12	wöch.	DOR 65, 460	R. Waltereit
-------------	------------	-------	-------	-------------	--------------

Ce cours traitera de quelques problèmes de l'histoire du français, parmi lesquels : 1) la négation (pourquoi pas est-il un substantif 'Schritt' mais aussi le marqueur de négation ?); le futur (pourquoi le verbe aller est-il à la fois un verbe de mouvement et un auxiliaire [Hilfsverb]?). 3) le changement phonétique (comment se fait-il qu'en latin on disait *manus* alors qu'aujourd'hui, c'est *main* ?). Ce faisant, les étudiant/e/s se familiariseront avec des notions-clés de linguistique historique.

### 5240375 Phonetik und Phonologie des Französischen

2 SWS SE	3 LP Mo	10-12	wöch.	DOR 65, 459	M. Huberty
-------------	------------	-------	-------	-------------	------------

Das Seminar baut auf dem im Basismodul erworbenen Wissen über die französische Phonetik und Phonologie auf. So sollen die Kenntnisse der artikulatorischen Phonetik unter Einbeziehung kontrastiver, diachroner und varietätenspezifischer Aspekte vertieft werden. Nach einem Blick auf die akustische und perzeptive Phonetik sollen spezielle Problemstellungen auf der segmentalen und suprasegmentalen Ebene diskutiert werden, wie z.B. der Schwa-Laut, Epenthese, Liaison, wobei unterschiedliche theoretische Konzepte vorgestellt werden. Nicht zuletzt soll auch ein Bogen zur Graphematik und Orthographie geschlagen werden. Eine einführende Lektüre bietet die Monographie von Elissa Pusstka (2016): *Einführung in die Phonetik und Phonologie des Französischen*.

**5240376 L'Amérique francophone**  
 2 SWS 2/3 LP / 3 LP  
 SE Mo 12-14 wöch. DOR 65, 459 M. Huberty

Nach einem Überblick über die Begriffsgeschichte von der (geo)linguistischen *francophonie* zur politischen und institutionellen *Francophonie* wird der Fokus auf den frankophonen Regionen und Ländern in Nord- und Mittelamerika liegen. Dabei ergibt sich ein ganz heterogenes Bild über die Verbreitung und Variation des Französischen, das von den Provinzen und Départements, wo die einzige offizielle Sprache das Französische ist (die DROM und Québec), über ein offiziell zweisprachiges Haiti bis hin zu mehrheitlich anglophonen Provinzen und Regionen in Kanada und den USA (Nouveau Brunswick, die Neu-England-Staaten und Louisiana) reicht. Zunächst wird die Geschichte und die Beschreibung der verschiedenen Varietäten des Französischen, unter Einbeziehung sprachpolitischer und sprachnormativer Fragen sowie Aspekte des Sprachkontakts und der Spracheinstellungen diskutiert, um dann die Verortung des Französischen in den Medienlandschaften der entsprechenden Regionen in den Blick zu nehmen. Einführende Lektüre: Pöll, Bernhard (2017): *Französisch außerhalb Frankreichs. Geschichte, Status und Profil regionaler und nationaler Varietäten*. Tübingen.

## Modul 5: Aufbaumodul Literaturwissenschaft

**5240389 Literatur und Psychologie - von der Frühen Neuzeit bis ins 19. Jhd.**  
 2 SWS 2/3 LP  
 VL Mi 16-18 wöch. UL 6, 2014A M. Guthmüller

Die Psychologie ist in ihren sich wandelnden Bestimmungen im 19. Jahrhundert zugleich Gegenstand und Methode der Literatur, wie auch umgekehrt die Literatur Gegenstand und ihre Verfahren Methoden der Psychologie sind. Ab der Jahrhundertmitte werden psychische Krankheiten wie Hysterie oder Neurasthenie, aber auch Phänomene wie Traum und Halluzination zunehmend zu literarischen Gegenständen, Literaten definieren ihre Texte als psychophysiologische Untersuchungen. An den Romanen Gustave Flauberts, Emile Zolas oder Joris-Karl Huysmans' zeigt sich, wie Vokabular und Verfahren der Psychophysiologie Eingang in die Literatur halten. Diese Bewegung verläuft nicht einseitig: Narrative Verfahren, wie Romane und Erzählungen sie seit ihrer Fokussierung auf das ›Innere‹ der Protagonisten entwerfen, schreiben mit an den Fallgeschichten der Psychiatrie. Desgleichen reklamiert, wie die Literatur, auch die Literaturkritik psychophysiologische Verfahren. Mit Hippolyte Taine wird der literarische Text zum ›fait‹, zum positiven Faktum, über das Zugriffe auf die ›Seele‹ des Autors möglich werden. Und Taine gilt nicht nur als Begründer einer ›wissenschaftlichen‹ Literaturkritik, sondern zugleich als einer der Väter der neuen, von der Philosophie unabhängigen Psychologie, die sich Ende des 19. Jahrhunderts erstmals als selbstständige Disziplin an den Universitäten etabliert. Die BA-Vorlesung Französische Literatur richtet den Blick auch auf die Vorgeschichte der Psychologie, also auf die Geschichte der Seelenwissenschaften oder *sciences de l'âme* im 16., 17. und 18. Jahrhundert und zeichnet deren vielfältigen Verbindungen zu literarischen Texten nach. Denn die Literatur hat, von Michel de Montaignes *Essais* über Jean Jacques Rousseaus *Confessions* bis zu Marcel Prousts *A la recherche du temps perdu*, über die Jahrhunderte hinweg am Wissen von Seele und Psyche mitgeschrieben.

**5240397 Literatur und Soziologie: Transclasse-Narrative von Stendhal bis Édouard Louis**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Di 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 J. Weiser

Gegenstand des Seminars sind narrative Texte, deren inhaltliche Gemeinsamkeit im Wechsel einer aus der Arbeiterklasse stammenden Erzählinstanz in ein bürgerliches, intellektuelles Milieu besteht. In den meisten Fällen handelt es sich dabei um autobiographische (oder auto *sozio* biographische) Texte, deren Autor:innen selbst einen „transfuge de classe“ erlebt haben und ihre Erfahrungen mit Diskriminierungen, Entfremdungen und ‚sozialer Scham‘ erzählerisch zur Darstellung bringen. Zeitgenössische Autor:innen wie Annie Ernaux, Didier Eribon, Édouard Louis oder Rose-Marie Lagrave nehmen dabei explizit Bezug auf Pierre Bourdieus Konzepte von der *reproduction sociale* und vom *habitus clivé* und scheinen damit die soziologische Theorien zu illustrieren. Wie gelingt diese Verzahnung von Soziologie und Literatur? Wie ist die Textsorte Auto-soziobiographie einzuordnen: Geht es um eine Rückkehr zum selbstmächtigen Ich Rousseaus oder eher zu einem pikaresken Ich, das die Gesellschaft ‚von unten‘ betrachtet? Inwiefern können die an der Soziologie orientierten *Transclasse* -Narrative literaturgeschichtlich als ‚neuer Realismus‘ und/oder als *littérature engagée* eingestuft werden?

Im Seminar wird sowohl die Soziologie Bourdieus näher beleuchtet als auch die Auto-soziobiographien von Annie Ernaux ( *La place* , *Une femme* ) Didier Eribon (Auszüge aus *Retour à Reims* und *La société comme verdict* ), Édouard Louis ( *En finir avec Eddy Bellegueule* , *Changer méthode* ) und Rose-Marie Lagrave ( *Se ressaisir. Enquête autobiographique d'une transfuge de classe féministe* ). Im Anschluss soll auch ein Blick zurückgeworfen werden auf die Literatur des Realismus und Naturalismus (Stendhals *Vie de Henry Brulard* , Émile Zolas *Les Rougon-Macquard* ) und der Frage nachgegangen werden, inwiefern Stendhals Autobiographie und Zolas Projekt eine *Histoire sociale* als Vorläufer gegenwärtiger Auto-soziobiographien angesehen werden können.

Der genaue Lektüreplan wird zu Semesterbeginn bekannt gegeben. Zur Einführung empfehle ich: Chantal Jaquet: *Les transclasses ou la non-reproduction* , Paris 2014 (dt. *Zwischen den Klassen. Über die Nicht-Reproduktion sozialer Macht* , Konstanz 2018).

**5240399 Molière und die Neuerfindung der französischen Komödie im 17. Jahrhundert**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Mo 12-14 wöch. DOR 24, 1.608 C. Söding

Das Seminar wird sich mit Molière einem der bedeutendsten und am meisten rezipierten Dramatiker der französischen Klassik widmen. Bekannt ist er vor allem dafür, dass es ihm gelang, die Komödie als der Tragödie gleichrangige Gattung zu etablieren, oder zumindest die Möglichkeit dafür geschaffen zu haben. Ob es sich dabei wirklich um eine Neuerfindung der Komödie handelte – schon Corneille und Rotrou hatten 30 Jahre zuvor die Gattung „neu erfunden“ – mag dahingestellt sein, aber Molière verschaffte ihr ohne Zweifel neues Ansehen.

Anhand einiger seiner bekanntesten Komödien sollen im Seminar die relevanten Aspekte von Molières Komödienproduktion herausgearbeitet werden. Dabei wird es ebenso um seine Quellen und seine beruflichen Ursprünge als Schauspieler gehen wie um die Auseinandersetzungen im literarischen Feld der Zeit. Schließlich soll auch immer die Frage nach der Komik gestellt werden: sind Molières Komödien lustig? Wollen sie es überhaupt sein? Und wenn ja, können sie es heute noch sein? Welche Formen von Komik werden erzeugt? Welche Funktion haben sie?  
Voraussichtlich werden die folgenden Stücke Molières gelesen werden: *Les précieuses ridicules* (1659), *L'École des femmes* (1662), *Tartuffe* (1664), *Le Misanthrope* (1666), *Le malade imaginaire* (1673).

### 5240431 **Écrits de prison. Gefängnisliteratur als Selbstbestimmungs- und Ausbruchspraxis (18.–20. Jh.)**

2 SWS	3 LP				
SE	Mi	10-12	wöch.	DOR 24, 1.608	M. Casarini

Schriften und *mémoires* von Häftlingen übernehmen verschiedene Funktionen innerhalb der Literaturgeschichte. Nicht nur dienen sie als Quellenmaterial für Wissenschaften wie Kriminalistik, Anthropologie, Soziologie und Psychiatrie, sondern ermöglichen als literarische Dokumente, die teilweise fiktionale Erzählungen generieren, auch eine Auseinandersetzung mit Fragen der behördlichen Identifikation, der institutionellen Gewalt, der Bestrafung, der Ausgrenzung und der körperlichen Immobilisierung. Als literarische Doppelgänger der eingesperrten Häftlinge überschreiten ihre Schriften räumliche und zeitliche Grenzen und werden nicht selten zu Werkzeugen, die die verlorene Freizügigkeit zurückgewinnen lassen, die eigene Stimme auch draußen hörbar machen oder ein Wissen über Praktiken des Durchhaltens und Techniken des Ausbruchs weitergeben.

Nach den ersten einführenden Sitzungen, in der wir uns mit den diskursanalytischen Überlegungen Michel Foucaults (*Surveiller et punir. Naissance de la prison*, 1975) auseinandersetzen, widmet sich das Seminar zunächst den *Mémoires* von Abenteurern und Libertins aus dem 18. und 19. Jahrhundert wie Giacomo Casanovas *Histoire de ma fuite de Prison de la République de Venise* (1788) oder Eugène-François Vidocqs *Mémoires de Vidocq, chef de la police de Sûreté* (1828–1829). In einem zweiten Schritt werden Romane des 19. Jahrhunderts in den Blick genommen, die derartige autobiographische Erzählungen in die Fiktion einfließen lassen: Honoré de Balzacs *Splendeurs et misères des courtisanes* (1838–1847); Stendhals *La Chartreuse de Parme* (1839); Alexandre Dumas: *Le Comte de Monte-Cristo* (1844). In einem dritten Schritt widmet sich das Seminar literarischen Texten der Moderne, in denen die Gefangenschaft als Selbsterlebnis poetisch reflektiert wird: Paul Verlaines Gedichtsammlung *Cellulairement* (1874–1875); Jean Genets Roman *Miracle de la rose* (1946); und Albertine Sarrazins Roman *L'Astragale* (1965).

Durch die Lektüre und die Diskussion von ausgewählten Textauszügen wird der Fokus des Seminars auf verschiedenen Fragen gerichtet: Wie wird die behördliche, körperliche, psychische Identität der Häftlinge fremd- und selbstbestimmt? Welche medizinischen, anthropologischen, kriminalistischen Kategorien werden in diesen *écrits de prison* sichtbar? Wie werden die Grenzen zwischen Normalität und Abnormalität, Heldentum und Monstrosität im Medium der Literatur verhandelt? Wie schreibt das vermeintlich »gefährliche Individuum« (Foucault) über sich selbst, über die Mitinhaftierten sowie die Institution des Gefängnisses?

### 53 686 **Dialog zwischen Essay und Fiktion (West- und Zentralafrika) (deutsch-englisch)**

2 SWS	3 LP				
SE	Mi	12-14	wöch. (1)	I 118, 117	S. Gehrmann

1) findet vom 24.04.2024 bis 17.07.2024 statt

In diesem Seminar wird das Wechselverhältnis von Essayistik und Fiktion anhand von west- und zentralafrikanischen Autor\*innen, die in beiden Genres schreiben, in den Blick genommen. Der Schwerpunkt liegt auf frankophonen Texten, die teils auch in deutscher oder englischer Übersetzung vorliegen. Während in Essays politische Interventionen oder theoretische Konzeptualisierungen artikuliert werden, können fiktionale Narrative in Romanen oder Kurzprosa als Versuchsanordnungen gelten, um das Weltgeschehen darzustellen, zu kritisieren oder neu zu denken. Beide Textsorten partizipieren in unterschiedlicher Weise an Diskursen und treiben diese voran. Behandelte Autor\*innen werden u.a. Boubacar Boris Diop, Fatou Diome, Felwine Sarr, Léonora Miano und V.Y. Mudimbe sein.

Lernziele:

Auseinandersetzung mit verschiedenen Textsorten, Gattungstheorie, Diskursvermittlung über Literatur  
Voraussetzung: Französischkenntnisse

## Modul 6: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck

### Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs

#### 5240302 **Expression écrite (französisch)**

2 SWS	2 LP				
UE	Do	14-16	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan
UE	Do	16-18	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan

Chaque semaine les thèmes d'actualité traités en cours grâce aux « Dossiers Pédagogiques » de « Francopolis » sont disponibles sur la plate-forme e-Learning dédiée aux langues de l'Université Humboldt (<https://www.linguapolis.net>).

### Begleitkurs

#### 5240299 **D'une langue à l'autre - Stylistique comparée (französisch)**

2 SWS	2 LP				
UE	Mi	14-16	wöch.	DOR 24, 1.403	N. Savall

detaillierte Beschreibung siehe S. 6

### 5240303 Übersetzung (französisch)

2 SWS	2 LP / 2/3 LP					
UE	Di	12-14	wöch.	DOR 65, 460		N. Savall

Des activités de traduction en français de textes de genres divers (littéraires, journalistiques ...) permettront aux étudiant.es de travailler et d'approfondir leurs connaissances et compétences du français écrit, aussi bien au niveau lexical, grammatical que stylistique.

## Modul 7: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck

Bitte beachten Sie auch das Zusatzangebot in Modul 1. Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an die Dozentin.

### Erweiterung der Sprachkompetenz

#### 5240304 Civilisation (französisch)

2 SWS	2 LP					
SE	Mi	10-12	wöch.	DOR 65, 325		M. Geffroy
SE	Do	10-12	wöch.	DOR 65, 325		M. Geffroy

„ Cinéma et Histoire, les rapports entre ces deux univers sont devenus une évidence" écrit Marc Ferro dans la préface de son ouvrage éponyme. Dès ses débuts, le cinéma s'intéresse à l'Histoire, se faisant parfois l'instrument d'une propagande étatique ou provoquant, au contraire, de réels débats sociétaux sur la mémoire d'une époque trouble. Plus souvent, il utilise l'Histoire comme simples coulisses à une fiction romanesque. A travers quelques films, nous aborderons des époques ou des faits historiques et tenterons d'analyser quelles relations ils entretiennent avec l'Histoire ou la mémoire.

### Begleitkurs

#### 5240305 Cours de médiation linguistique, culturelle et interculturelle (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mi	14-16	wöch.	DOR 65, 461		X. Bihan
UE	Mi	16-18	wöch.	DOR 65, 461		X. Bihan

La médiation fait partie intégrante du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues et répond à un besoin grandissant en médiateurs linguistiques et interculturels dans notre société. Nous allons dans ce cours non seulement étudier et pratiquer la traduction et l'interprétation mais également traiter les questions spécifiques à la médiation culturelle et interculturelle telles que le plurilinguisme, les compétences non verbales et émotionnelles.

Ce cours propose une initiation à l'interprétation de conférences et à l'interprétation de liaison.

## Modul 8: Kultur und Medien

#### 5240306 Histoire, société et politique dans la France d'aujourd'hui (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mi	16-18	wöch.	DOR 24, 1.308		J. Lehnert

L'histoire, cette « passion française » (Avezou), n'est pas seulement une discipline académique mais aussi un objet de conflits idéologiques et un enjeu politique majeur dans la France contemporaine. Dans ce cours, nous nous intéresserons donc à la fois à la façon dont l'État aborde ces questions et aux débats politiques et culturels qu'elle provoque. La base des présentations et des discussions sera formée de textes qui seront mis à disposition de tou.te.s sur Moodle. En plus d'une présentation thématique problématisée et accompagnée d'une feuille de route pour chacun.e, les étudiant.e.s devront également rédiger une courte analyse problématisée d'un document portant sur un des thèmes abordés, démontrant ainsi leur maîtrise de la question et de ses enjeux. Langue du cours : Français.

#### 5240376 L'Amérique francophone

2 SWS	2/3 LP					
SE	Mo	12-14	wöch.	DOR 65, 459		M. Huberty

detaillierte Beschreibung siehe S. 8

## Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft

Dieses Modul umfasst  
- 1 SE (4 LP) und  
- und eine Lehrveranstaltung (3 LP) zur Auswahl.

## obligatorisches Seminar

### 5240372 Le français dans le monde (französisch)

2 SWS 4 LP  
SE Di 16-18 wöch. DOR 65, 434 R. Waltereit

À l'échelle du monde entier, le nombre de locuteurs et locutrices du français ne cesse d'augmenter, surtout en Afrique. Dans ce cours, nous essaierons d'affiner notre savoir et notre perception sur la distribution de la langue française. Nous essaierons également de gagner une impression des nouvelles variétés du français qui se sont développées récemment.

## Seminar zur Auswahl

### 5240371 Aspects de l'histoire du français (französisch)

2 SWS 3 LP  
SE Do 10-12 wöch. DOR 65, 460 R. Waltereit  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 7*

### 5240375 Phonetik und Phonologie des Französischen

2 SWS 3 LP  
SE Mo 10-12 wöch. DOR 65, 459 M. Huberty  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 7*

### 5240376 L'Amérique francophone

2 SWS 2/3 LP / 3 LP  
SE Mo 12-14 wöch. DOR 65, 459 M. Huberty  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 8*

## Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein Seminar (4 LP) und ein Seminar oder eine Vorlesung (3 LP), die aus dem Lehrangebot in Modul 5 ausgewählt werden können. Für das SE (4 LP) und für die VL (3 LP) ist in Absprache mit den Lehrenden eine Zusatzleistung zu erbringen.

### 5240389 Literatur und Psychologie - von der Frühen Neuzeit bis ins 19. Jhd.

2 SWS 2/3 LP  
VL Mi 16-18 wöch. UL 6, 2014A M. Guthmüller  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 8*

### 5240397 Literatur und Soziologie: Transklasse-Narrative von Stendhal bis Édouard Louis

2 SWS 3 LP  
SE Di 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 J. Weiser  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 8*

### 5240399 Molière und die Neuerfindung der französischen Komödie im 17. Jahrhundert

2 SWS 3 LP  
SE Mo 12-14 wöch. DOR 24, 1.608 C. Söding  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 8*

### 5240431 Écrits de prison. Gefängnisliteratur als Selbstbestimmungs- und Ausbruchspraxis (18.–20. Jh.)

2 SWS 3 LP  
SE Mi 10-12 wöch. DOR 24, 1.608 M. Casarini  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 9*

### 53 686 Dialog zwischen Essay und Fiktion (West- und Zentralafrika) (deutsch-englisch)

2 SWS 3 LP  
SE Mi 12-14 wöch. (1) I 118, 117 S. Gehrman  
1) findet vom 24.04.2024 bis 17.07.2024 statt  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 9*

## Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung

### 5240373 Kolloquium für Bachelorarbeiten Frz./Ital./Span. (Sprachwissenschaft)

1 SWS CO	4 LP Di	18-20	wöch.	DOR 65, 459	M. Bouzouita, R. Waltereit
-------------	------------	-------	-------	-------------	-------------------------------

In diesem Kurs werden im Entstehen begriffene und geplante Bachelorarbeiten im Bereich Sprachwissenschaft (gleich welcher Betreuer oder Betreuerin) besprochen.

### 5240390 Kolloquium für Bachelorarbeiten (Literaturwissenschaft)

1 SWS CO	4 LP Do	10-12	14tgl.	DOR 24, 1.607	M. Guthmüller
-------------	------------	-------	--------	---------------	---------------

Das Kolloquium richtet sich an Studierende, die im Sommersemester und in der darauffolgenden vorlesungsfreien Zeit eine literaturwissenschaftliche Bachelorarbeiten schreiben und diese vor Beginn des Wintersemesters einreichen wollen. Die Teilnehmer\*innen sollten bereits erste Ideen haben, wozu sie arbeiten möchten. Nach einer kurzen Einführung ins wissenschaftliche Arbeiten werden wir im Kolloquium inhaltliche und methodische Vorschläge für literatur- und kulturwissenschaftliche Bachelorarbeiten besprechen, an der Entwicklung von Forschungsfragen arbeiten, Exposés und Textanalysen diskutieren sowie methodische und formale Fragen klären. Die Veranstaltung findet vierzehntägig statt. Bei Interesse können auch Masterstudierende teilnehmen (allerdings ohne Studienleistungen zu erwerben).

## Modul 13: Praxisorientierung

### Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache

Für Italienisch und Spanisch siehe Angebot des Sprachenzentrums.

#### Katalanisch

### 5240353 Llengua catalana II (A2) (katalanisch)

4 SWS UE	4 LP Mi Fr	16-18 16-18	wöch. wöch.	DOR 65, 473 DOR 65, 459	M. Llado Sureda M. Llado Sureda
-------------	------------------	----------------	----------------	----------------------------	------------------------------------

### 5240354 Llengua catalana III (B1.2) (katalanisch)

2 SWS UE	2 LP Mi	18-20	wöch.	DOR 65, 459	M. Llado Sureda
-------------	------------	-------	-------	-------------	-----------------

### 5240439 Llengua catalana IV (B2) (katalanisch)

2 SWS UE	2 LP Di	18-20	wöch.	DOR 65, 445	M. Llado Sureda
-------------	------------	-------	-------	-------------	-----------------

- Kursniveau: B2 (gemäß dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen für Sprachen)
- Zielgruppe: Studierende, die bereits über fortgeschrittene Kenntnisse der katalanischen Sprache verfügen
- Kursinhalt: Vertiefung der grammatischen Strukturen, Erweiterung des Wortschatzes, Entwicklung von Kommunikationsfähigkeiten auf fortgeschrittenem Niveau

#### Portugiesisch

### 5240355 Grundkurs Portugiesisch (A1) (portugiesisch)

4 SWS UE	4 LP Mo Mi	18-20 18-20	wöch. wöch.	DOR 24, 1.403 DOR 24, 1.403	C. Goncalves Magalhaes C. Goncalves Magalhaes
-------------	------------------	----------------	----------------	--------------------------------	--------------------------------------------------------

Für wen: Alle, die portugiesisch lernen möchten  
Vorkenntnisse: keine

- Ziele: Wortschatz, Kommunikation, Grammatik
- Verstehen alltäglichen Ausdrücken
  - Einfache Sätze verstehen
  - Langsames, deutliches Sprechen
  - Schreiben von kleinen Texten
  - Formulare ausfüllen
  - Zusammenhängendes Sprechen

- Einfaches Verständigen in Gesprächen, vorausgesetzt das Gegenüber spricht langsam und deutlich
- Stellen und Beantworten von Fragen bei vertrauten Themen
- Gebrauch von einfachen Sätzen und Redensarten
- Beschreiben von vertrauten Personen
- Beschreiben der eigenen Wohnumgebung
- Lesen und verstehen der Zusammenhänge einzelner vertrauter Wörter, Namen und einfacher Sätze
- Schilder, Prospekte, Plakate mit einfachen Sätzen und Inhalt erfassen

Aktivitäten: Förderung vom Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben durch abwechslungsreiche Aktivitäten – Mimik, Theater, Interviews, Kunst, Spiele, so wie Kooperative Arbeit.

Lehrbuch: Portugues a valer 1

Außerdem werden selbsterstellte Materialien und andere Quellen genutzt.

### 5240356 Sprachkurs Portugiesisch (A2) (portugiesisch)

4 SWS	4 LP					
UE	Mo	16-18	wöch.	DOR 24, 1.403	C. Goncalves Magalhaes	
	Mi	16-18	wöch.	DOR 24, 1.403	C. Goncalves Magalhaes	

Für wen: Alle, die portugiesisch weiter lernen möchten

Vorkenntnisse: Portugiesisch Grundkenntnisse auf A1 Niveau

Ziele: Wortschatz, Kommunikation, Grammatik

- Sätze und die gebräuchlichsten Vokabeln zu Themen von persönlichem Interesse verstehen (sehr einfache persönliche und familiäre Informationen, Einkaufen, Wohnort, Arbeit)
- Erfassen Sie die Hauptidee von kurzen, klaren und einfachen Nachrichten und Ankündigungen
- Lesen sehr kurzer und einfacher Texte
- Informationen in einfachen, alltäglichen Texten wie Anzeigen, Prospekten, Speisekarten und Fahrplänen finden und kurze, einfache persönliche Briefe verstehen.
- Einfache und routinemäßige Aufgaben zu kommunizieren, die einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über alltägliche Aktivitäten und Themen erfordern
- Sehr kurze soziale Gespräche führen
- Verwenden von verschiedenen Ausdrücken und Phrasen, um in einfachen Worten Ihre Familie und andere Menschen, Ihre Lebensumstände, Ihren Bildungsstand und Ihren derzeitigen oder letzten Arbeitsplatz zu beschreiben
- Kurze, einfache Notizen und Nachrichten schreiben, die sich auf ihre unmittelbaren Bedürfnisse beziehen
- Ganz einfache persönliche Briefe schreiben, zum Beispiel, um sich bei jemandem für etwas zu bedanken

Aktivitäten: Förderung vom Hören, Sprechen, Lesen, Schreiben durch abwechslungsreiche Aktivitäten – Mimik, Theater, Interviews, Kunst, Spiele, so wie Kooperative Arbeit.

Lehrbuch: Portugues a valer 2/ Portugues XXI 2

Außerdem werden selbsterstellte Materialien und andere Quellen genutzt.

### 5240357 Português no mundo A2/B1 (portugiesisch)

4 SWS	4 LP					
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 65, 445	R. Schaefer	
	Mi	10-12	wöch.	DOR 65, 460	C. Goncalves Magalhaes	

Vorkenntnisse: Portugiesisch Kenntnisse auf Grundniveau (min A2)

Ziele: Kulturelle und Kommunikative Kompetenzen entwickeln

Art: Geschichte/ Kultur/ Linguistische Entwicklung und Variation

Aktivitäten: Interviews, Beispiele vergleichen, Kulturelle Quellen kennen, Meinungen ausdrücken

## Rumänisch

### 5240360 Intensivkurs: Grundkurs Rumänisch A1 (rumänisch)

2 SWS	2 LP					
UE		09-15	Block (1)	DOR 65, 460	V. Stancu	
1.) findet vom 08.04.2024 bis 12.04.2024 statt						

nähere Infos bei [stancuva@hu-berlin.de](mailto:stancuva@hu-berlin.de)

### 5240361 Grundkurs Spracherwerb A 1 (rumänisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Fr	10-12	wöch.	DOR 65, 473	I. Baltag	

<b>5240362</b>	<b>Literatur und Kultur in Rumänien im 20. Jahrhundert (alle Sprachniveaus) (rumänisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Do	18-20	wöch.	DOR 65, 460	I. Baltag
<b>5240363</b>	<b>Grammatik und mündlicher Ausdruck A 2 (rumänisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Do	16-18	wöch.	DOR 65, 460	I. Baltag
<b>5240364</b>	<b>Mündlicher Ausdruck und Hörverstehen A2 (rumänisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Di	16-18	14tgl.	DOR 65, 460	V. Stancu
<b>5240365</b>	<b>Textlektüre, schriftlicher Ausdruck, bilaterales Übersetzen (Niveau B 1 bis B 2) (rumänisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Fr	08-10	wöch.	DOR 65, 473	I. Baltag
<b>5240366</b>	<b>Rumänisch B1: Grammatik und schriftlicher Ausdruck (rumänisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Di	18-20	14tgl.	DOR 65, 460	V. Stancu
<b>5240367</b>	<b>Rumänische Landeskunde B2/C1 (rumänisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Mi	18-20	14tgl.	DOR 65, 460	V. Stancu
<b>5240368</b>	<b>Workshop Übersetzung Rumänisch-Deutsch: Humoristische Literatur der Gegenwart (rumänisch)</b>	2 SWS UE	2 LP	09-17	Block <sup>(1)</sup>	DOR 65, 473	V. Stancu
	1.) findet vom 15.07.2024 bis 19.07.2024 statt ; Mo 9-17, Di 9-10 + 12-17 Uhr, Mi 9-12 + 14-17 Uhr, Do 9-17 Uhr, Fr 12-15 Uhr						

**Mo 9-17,  
Di 9-10 + 12-17 Uhr,  
Mi 9-12 + 14-17 Uhr,  
Do 9-17 Uhr,  
Fr 12-15 Uhr**

#### **Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation**

<b>5240303</b>	<b>Übersetzung (französisch)</b>	2 SWS UE	2 LP / 2/3 LP Di	12-14	wöch.	DOR 65, 460	N. Savall
	<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 10</i>						
<b>5240307</b>	<b>Interprétation simultanée et consécutive allemand-français (französisch)</b>	2 SWS UE	2 LP / 2/3 LP Di	14-16	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan
<b>5240308</b>	<b>Traduction de films français-allemand / allemand- français (französisch)</b>	2 SWS UE	2 LP / 2/3 LP Di	16-18	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan

Dans le cadre de ce cours nous aborderons aussi bien la traduction de films, la traduction théâtrale, la traduction de bande dessinée que la traduction littéraire. Les meilleur(e)s étudiant(e)s auront la possibilité de participer au projet **Die Berlinguisten** s'inscrivant dans le cadre de nos partenariats avec le festival international de courts métrages **Interfilm**, du festival de courts métrages pour la jeunesse **Kuki**, dans le cadre desquels nous réaliserons des sous-titrages intralngues. Les étudiants seront invités à présenter leur travail au public des différents festivals.

Plus d'informations sur <https://dieberlinguisten.hu-berlin.de>  
[www.instagram.com/die\\_berlinguisten](http://www.instagram.com/die_berlinguisten)

## Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Französischunterrichts

Achtung! Zuerst muss der Einführungskurs besucht werden, dann erst das darauf aufbauende SE.

<b>5240411</b>	<b>Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen</b>	2 SWS EK	3 LP Di	16-18	wöch.	UL 6, 1072	D. Reimann
<b>5240413</b>	<b>Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse: Aufgabenorientierung und Lernaufgaben</b>	2 SWS SE	3 LP Do	10-12	wöch.	DOR 65, 461	J. Fischer

JF

Ausgehend vom Einführungskurs werden im Seminar ausgewählte Aspekte fremdsprachlichen Lehrens und Lernens vertieft. Der Fokus liegt auf der Aufgabenorientierung sowie insbesondere Lernaufgaben, die in den vergangenen Jahren eine erhöhte Aufmerksamkeit in der Fremdsprachendidaktik erfahren haben. Dabei werden allgemeinere Aspekte des kompetenzorientierten Unterrichts gefestigt und vertieft, unterschiedliche Konzeptionen von Lernaufgaben erarbeitet und ihre Umsetzung bspw. in neueren Lehrwerken analysiert. Dabei wird auch eine Bandbreite von Lernaufgaben für unterschiedliche Kompetenzbereiche berücksichtigt.

### Zur Einführung (fakultativ, aber Kenntnis empfehlenswert):

Andreas Grünewald / Lutz Küster (Hrsg.): *Fachdidaktik Spanisch*. Stuttgart: Klett 2018.

Andreas Nieweler (Hrsg.): *Fachdidaktik Französisch. Das Handbuch für Theorie und Praxis*, Stuttgart: Klett 2017.

**Die Veranstaltung kann *ausschließlich* von Studierenden besucht werden, die den Einführungskurs bereits absolviert haben.**

<b>5240418</b>	<b>Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse (Französisch)</b>	2 SWS SE	3 LP Mi	10-12	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Quast-Cojocaru
----------------	--------------------------------------------------------------	-------------	------------	-------	-------	---------------	-------------------

## Bachelorstudiengang Italienisch - Kern- und Zweitfach

### Modul 1: Basismodul Sprachpraxis

#### Pflichtkurse

<b>5240318</b>	<b>Comprensione e produzione scritta (italienisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Di	08-10	wöch.	DOR 65, 459	P. Dall`Asta
		UE	Fr	08-10	wöch.	DOR 65, 434	P. Dall`Asta
<b>5240319</b>	<b>Grammatica (italienisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Mo	08-10	wöch.	DOR 65, 459	P. Dall`Asta
		UE	Di	10-12	wöch.	DOR 65, 459	R. Cizio
<b>5240320</b>	<b>Landeskunde: Storie d'Italia (italienisch)</b>	2 SWS SE	2 LP Di	12-14	wöch.	DOR 65, 461	R. Cizio
<b>5240321</b>	<b>Comprensione e produzione orale (italienisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Do	14-16	wöch.	DOR 65, 434	R. Ubbidente
		UE	Di	10-12	wöch.	DOR 65, 461	P. Dall`Asta

Per questo corso sarà attivata una versione digitale su *Moodle*. La password necessaria per iscriversi potrà essere richiesta dopo l'ammissione (= Zulassung!) da parte di AGNES al seguente indirizzo: [robertoberl@yahoo.de](mailto:robertoberl@yahoo.de). Attenzione!! L'iscrizione al corso su AGNES non sostituisce quella su *Moodle*. Sono pertanto richieste entrambe. NB. Si consiglia vivamente di frequentare questo corso prima del Seminario di Landeskunde (Storie d'Italia).

## Zusätzliches Angebot

### 5240318a **Produzione scritta: Vorbereitung auf den MAP-Aufsatz (italienisch)**

2 SWS UE	2 LP Do	12-14	wöch.	DOR 65, 445	P. Dall`Asta
-------------	------------	-------	-------	-------------	--------------

## Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft

### 5240378 **Einführung in die italienische Sprachwissenschaft**

2 SWS SE 1)	3 LP Do	12-14	wöch. (1)	DOR 24, 1.608	S. Koch
-------------------	------------	-------	-----------	---------------	---------

## Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft

### 5240392 **Einführung in die italienische Literaturwissenschaft**

2 SWS SE	3 LP Mi	18-20	wöch.	DOR 24, 1.608	E. Schomacher
-------------	------------	-------	-------	---------------	---------------

In der zweiten Veranstaltung des Basismoduls Literaturwissenschaft werden die Kenntnisse aus Teil 1 anhand der exemplarischen Analyse von literarischen Texten vertieft und erweitert. Die interpretative Arbeit am Text wird hier jeweils auf drei Ebenen erfolgen: 1. mit Blick auf Gattungstheorie und Gattungsgeschichte von lyrischen Formen, sowie Epos, Drama, Roman und Erzählung, 2. mit Blick auf literaturhistorische Verortung der Texte in kritischer Auseinandersetzung mit gängigen Epochenbegriffen („Mittelalter“, „Renaissance“, „Barock“, „Aufklärung“, „Moderne“, „Postmoderne“), 3. mit Blick auf die Anwendung von unterschiedlichen literatur- und kulturwissenschaftlichen Forschungsansätzen und Theorien und ihren spezifischen Begrifflichkeiten. Aktuelle Ansätze der Diskursanalyse und der Literature & Science-Studies, des Post- und Dekolonialismus, der Intermedialitätsforschung und der Gender und Queer Studies werden hier besondere Beachtung erfahren.

### 5240432 **Tutorium zur Literaturwissenschaft**

1 SWS TU	2 LP Fr Fr	14-16 14-16	Einzel (1) 14tgl./2 (2)	DOR 24, 1.403 DOR 24, 1.403	A. Levant A. Levant
-------------	------------------	----------------	----------------------------	--------------------------------	------------------------

1) findet am 03.05.2024 statt  
2) findet ab 10.05.2024 statt ; Beginnt im Mai

## Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft

### 5240379 **Italoromanische Morphosyntax**

2 SWS SE	3/4 LP Mi	12-14	wöch.	DOR 65, 445	S. Koch
-------------	--------------	-------	-------	-------------	---------

### 5240382 **Pragmatik des Italienischen: Aspekte und Themen**

2 SWS SE 1)	3 LP Do	14-16	wöch. (1)	DOR 65, 460	M. Spano
-------------------	------------	-------	-----------	-------------	----------

Sprachanwendungen benötigen für ihre korrekte Interpretation kontextuelle Informationen. Die Pragmatik als Disziplin der Sprachwissenschaft beschäftigt sich mit dem kontextgebundenen Sprachgebrauch und mit seiner Bedeutung. Im Seminar werden die theoretischen Grundlagen der Pragmatik präsentiert sowie die verschiedenen Themen und Untersuchungsfelder besprochen und vertieft, die zu dieser linguistischen Disziplin gehören, u.a. Deixis, Sprachakzenttheorie, Implikation. Durch die Annahme einer komparativen und typologischen Perspektive werden zusätzlich zum Italienischen auch andere Sprachen zur Debatte gezogen. Arbeitsleistungen: Aktive und rege Teilnahme an den Sitzungen (inkl. Vor- und Nachbereitung bzw. Erledigung der wöchentlichen Aufgaben / Übungen), Gestaltung eines Kursbeitrags (Quellen- bzw. Corpusauswahl, Entwicklung einer Fragestellung aus dem Bereich der Pragmatik, Quellenanalyse).

## Modul 5: Aufbaumodul Literaturwissenschaft

### 5240393 **Game of Thrones vor "Game of Thrones". Herrscher\*innen und Höflinge in der italienischen Literatur der frühen Neuzeit**

2 SWS SE	3 LP Do	12-14	wöch.	DOR 24, 1.607	E. Schomacher
-------------	------------	-------	-------	---------------	---------------

Die auf den Bänden der Romanserie *A Song of Ice and Fire* von G.R.R. Martin basierende HBO Hit-Serie *Game of Thrones* faszinierte Zuschauer\*innen auf der ganzen Welt mit einer epischen Handlung, in deren Zentrum der Kampf um die politische Vormacht in einem pseudo-mittelalterlichen Phantasie-Reich namens Westeros steht, der in skrupellosen Verhandlungen, hinterhältigen Intrigen, mit knallharter Heiratspolitik, religiösem Fanatismus und nicht zuletzt durch blutige kriegerische Auseinandersetzungen

ausgefochten wird. In ihrer Fokussierung auf die Figuren der Herrschenden stellte die Serie damit immer wieder die Frage nach der Funktion und den verschiedenen Weisen der Erlangung, Ausübung und Festigung von politischer Macht unter den Bedingungen einer fiktiven Feudalgesellschaft. Der Autor der Romanvorlage machte nie ein Geheimnis daraus, dass nicht allein die europäische *fantasy*-Literatur und historische Ereignisse, sondern vor allem auch Texte der mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Literatur Italiens viele der Figuren und Handlungsstränge inspirierten – und dabei handelt es sich durchweg um Texte, die in einer und für eine reale Feudalgesellschaft bereits die gleichen Fragen verhandeln: Wie lässt sich Macht erlangen, erhalten, festigen und/oder ausbauen? Warum verlieren Herrscher Macht? Wie funktioniert Herrschaft – und wie gelingt sie am effektivsten? Gibt es Regeln, die den Erfolg im Machtspiel um Throne, Titel und Land garantieren?

Im Seminar werden wir eine Reihe dieser Texte in Ausschnitten lesen und sie vor dem Hintergrund der politisch-gesellschaftlichen Gegebenheiten ihrer Entstehungszeit auf ihre Darstellung der Figur des Herrschers bzw. der Herrscherin hin untersuchen. Ein besonderes Augenmerk soll dabei auf den Zusammenhang von literarischen Darstellungsverfahren und der zeitgenössischen philosophisch-theoretischen Konzeptionalisierung von politischer Herrschaft und ihrer Regelmäßigkeit gerichtet werden. Das Seminar ermöglicht so nicht allein einen Blick auf ein „Game of Thrones“, bevor es zu *fantasy* wurde, sondern befähigt zur Analyse von kulturspezifischen politischen Konzepten und von deren Verhandlungen und Gestaltungen in literarischen Texten verschiedener Genres.

#### Literarische Texte:

Mattia Boiardo: Orlando innamorato  
 Ludovico Ariosto: Orlando furioso  
 Niccolò Machiavelli: Prima deca di Tito Livio, Storie fiorentine, Il principe  
 Baldassare Castiglione: Il Cortegiano  
 Torquato Tasso: Gerusalemme liberata  
 Lorenzo de' Medici: Lettere

#### Theoretische Texte:

Giorgio Agamben: Il regno e la gloria  
 L'ufficio  
 Michel Foucault: Überwachen und Strafen  
 Ernst Kantorowicz: The King's Two Bodies

### 5240400 Von Napoleon bis Mussolini: (Problematische) Helden in der italienischen Literatur

2 SWS	3 LP					
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 24, 1.607	C. Söding	

Helden sind Figuren, die nur schwer zu fassen sind. Wer als Held oder Heldin bezeichnet wird, variiert im Laufe der Jahrhunderte stark. Heutzutage nur noch sehr zurückhaltend für eine Person gebraucht, die etwas Außergewöhnliches, als positiv Wahrgenommenes vollbracht hat, war der Held im Dritten Reich ein politischer Kampfbegriff und im 19. Jahrhundert häufig eine nationale Integrationsfigur. Der Ursprung des Begriffes hingegen liegt in der antiken Mythologie, die bestimmte Halbgötter wie Odysseus oder Achill als Heroen bezeichnete. Bei aller Unterschiedlichkeit ist allen Formen von Heldentum doch gemein, dass sie und ihre Taten Gegenstand von medialer Vermittlung sind – an ihre Taten muss erinnert werden, es muss von ihren Leben erzählt werden, damit sie ihre Wirkung entfalten, damit sie überhaupt existieren. Dass dies häufig im Medium der Literatur passiert, zeigt die Tatsache, dass die Begriffe Protagonist und Held fast synonym verwendet werden.

Das Seminar wird sich mit literarischen Darstellungen von Helden in der italienischen Literatur von etwa 1800 bis 1950 befassen. Es wird dabei zum einen um fiktionalisierte Versionen von realen Personen wie Napoleon oder Mussolini gehen, aber auch um fiktive Helden wie Renzo und Lucia aus Manzoni's *Promessi sposi* oder Enrico Bottini und Franti aus Edmondo De Amicis' *Cuore*. Schließlich sollen auch literarische Selbstheroisierungen von Schriftstellern wie Gabriele D'Annunzio oder Filippo Tommaso Marinetti diskutiert werden. Die Diskussionen sollen von der Frage geleitet sein, ob es allgemeine, generalisierbare Merkmale von literarischem Heldentum gibt und welche das wären, oder ob und inwiefern die Darstellungen von Heldentum den jeweiligen historischen Kontexten verpflichtet sind.

### 5240430 Die „Armonia perduta“ als literarisch-dramaturgisches Motiv: Ortese, La Capria, De Filippo

2 SWS	3 LP					
SE	Do	16-18	wöch.	DOR 65, 434	R. Ubbidente	

Für diese Lehrveranstaltung wurde ein Moodle-Kurs eingerichtet. Das erforderliche Passwort kann nach erfolgter Zulassung durch AGNES mit einer Nachricht an die folgende @dresse angefordert werden: [robertoberl@yahoo.de](mailto:robertoberl@yahoo.de). NB. Die Anmeldung bei AGNES ersetzt nicht die Moodle-Anmeldung. Es sind daher beide Anmeldungen notwendig.

## Modul 6: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck

### zusätzliches Angebot

#### 5240318a Produzione scritta: Vorbereitung auf den MAP-Aufsatz (italienisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Do	12-14	wöch.	DOR 65, 445	P. Dall'Asta	

detaillierte Beschreibung siehe S. 16

## Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs

### 5240322 Produktion scritta: generi, registri e testualità (italienisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Fr	10-12	wöch.	DOR 65, 434		R. Ubbidente

Questa esercitazione costituisce il corso principale (Hauptübung) del Modulo 6. Per questo corso è stata attivata una versione digitale su *Moodle*. La password di accesso può essere richiesta dopo l'ammissione al corso da parte di Agnes all'indirizzo [robertoberl@yahoo.de](mailto:robertoberl@yahoo.de). Attenzione!! L'iscrizione al corso su AGNES non sostituisce quella su *Moodle*. Sono pertanto richieste entrambe.

## Begleitkurs

### 5240323 Esercizi di scrittura (italienisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 65, 461		R. Cizio

## Modul 7: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck

### Erweiterung der Sprachkompetenz

### 5240324 La cultura italiana del caffè: figure, luoghi, miti

2 SWS	2 LP					
SE	Mi	16-18	wöch.	DOR 65, 445		R. Ubbidente

Per questo seminario è stata attivata una versione digitale su *Moodle*. La password di accesso può essere richiesta dopo l'ammissione al corso da parte di Agnes all'indirizzo [robertoberl@yahoo.de](mailto:robertoberl@yahoo.de). Attenzione!! L'iscrizione al corso su AGNES non sostituisce quella su *Moodle*. Sono pertanto richieste entrambe.

## Begleitkurs

### 5240325 Mediazione linguistica (italienisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mi	12-14	wöch.	DOR 65, 461		R. Cizio

## Modul 8: Kultur und Medien

### 5240326 "Vedi Napoli e poi...": Neapelbild und „Napoletanità“ zwischen populärer Kultur und multimedialen Ausdrucksformen

2 SWS	2 LP					
SE	Fr	12-14	wöch.	DOR 65, 434		R. Ubbidente

Für diese Lehrveranstaltung wurde ein Moodle-Kurs eingerichtet. Das erforderliche Passwort kann nach erfolgter Zulassung durch AGNES mit einer Nachricht an die folgende @dresse angefordert werden: [robertoberl@yahoo.de](mailto:robertoberl@yahoo.de). NB. Die Anmeldung bei AGNES ersetzt nicht die *Moodle*-Anmeldung. Es sind daher beide Anmeldungen notwendig. PS.

### 5240327 UE zur italienischen Kulturwissenschaft

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	14-16	wöch.	DOR 65, 445		P. Dall`Asta

## Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft

Dieses Modul umfasst  
- 1 SE (4 LP) und  
- und eine Lehrveranstaltung (3 LP) zur Auswahl.

## Obligatorisches Seminar

### 5240379 Italoromanische Morphosyntax

2 SWS	3/4 LP					
SE	Mi	12-14	wöch.	DOR 65, 445		S. Koch

detaillierte Beschreibung siehe S. 16

## Seminar zur Auswahl

<b>5240382</b>	<b>Pragmatik des Italienischen: Aspekte und Themen</b>	2 SWS SE 1)	3 LP Do	14-16	wöch. (1)	DOR 65, 460	M. Spano
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 16</i>							

## Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein Seminar (4 LP) und ein Seminar oder eine Vorlesung (3 LP), die aus dem Lehrangebot in Modul 5 ausgewählt werden können. Für das SE (4 LP) und für die VL (3 LP) ist in Absprache mit den Lehrenden eine Zusatzleistung zu erbringen.

<b>5240393</b>	<b>Game of Thrones vor "Game of Thrones". Herrscher*innen und Höflinge in der italienischen Literatur der frühen Neuzeit</b>	2 SWS SE	3 LP Do	12-14	wöch.	DOR 24, 1.607	E. Schomacher
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 16</i>							

<b>5240400</b>	<b>Von Napoleon bis Mussolini: (Problematische) Helden in der italienischen Literatur</b>	2 SWS SE	3 LP Di	14-16	wöch.	DOR 24, 1.607	C. Söding
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 17</i>							

<b>5240430</b>	<b>Die „Armonia perduta“ als literarisch-dramaturgisches Motiv: Ortese, La Capria, De Filippo</b>	2 SWS SE	3 LP Do	16-18	wöch.	DOR 65, 434	R. Ubbidente
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 17</i>							

## Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung

<b>5240373</b>	<b>Kolloquium für Bachelorarbeiten Frz./Ital./Span. (Sprachwissenschaft)</b>	1 SWS CO	4 LP Di	18-20	wöch.	DOR 65, 459	M. Bouzouita, R. Waltereit
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 12</i>							

<b>5240390</b>	<b>Kolloquium für Bachelorarbeiten (Literaturwissenschaft)</b>	1 SWS CO	4 LP Do	10-12	14tgl.	DOR 24, 1.607	M. Guthmüller
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 12</i>							

## Modul 13: Praxisorientierung

### Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache

Für Französisch und Spanisch siehe Angebot des Sprachenzentrums.

#### Katalanisch

<b>5240353</b>	<b>Llengua catalana II (A2) (katalanisch)</b>	4 SWS UE	4 LP Mi Fr	16-18 16-18	wöch. wöch.	DOR 65, 473 DOR 65, 459	M. Llado Sureda M. Llado Sureda
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 12</i>							

<b>5240354</b>	<b>Llengua catalana III (B1.2) (katalanisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Mi	18-20	wöch.	DOR 65, 459	M. Llado Sureda
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 12</i>							

**5240439 Llengua catalana IV (B2) (katalanisch)**  
 2 SWS 2 LP  
 UE Di 18-20 wöch. DOR 65, 445 M. Llado Sureda  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 12*

### Portugiesisch

**5240355 Grundkurs Portugiesisch (A1) (portugiesisch)**  
 4 SWS 4 LP  
 UE Mo 18-20 wöch. DOR 24, 1.403 C. Goncalves Magalhaes  
 Mi 18-20 wöch. DOR 24, 1.403 C. Goncalves Magalhaes  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 12*

**5240356 Sprachkurs Portugiesisch (A2) (portugiesisch)**  
 4 SWS 4 LP  
 UE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 C. Goncalves Magalhaes  
 Mi 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 C. Goncalves Magalhaes  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 13*

**5240357 Português no mundo A2/B1 (portugiesisch)**  
 4 SWS 4 LP  
 UE Mo 12-14 wöch. DOR 65, 445 R. Schaefer  
 Mi 10-12 wöch. DOR 65, 460 C. Goncalves Magalhaes  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 13*

### Rumänisch

**5240360 Intensivkurs: Grundkurs Rumänisch A1 (rumänisch)**  
 2 SWS 2 LP  
 UE 09-15 Block (1) DOR 65, 460 V. Stancu  
 1) findet vom 08.04.2024 bis 12.04.2024 statt  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 13*

**5240361 Grundkurs Spracherwerb A 1 (rumänisch)**  
 2 SWS 2 LP  
 UE Fr 10-12 wöch. DOR 65, 473 I. Baltag  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 13*

**5240362 Literatur und Kultur in Rumänien im 20. Jahrhundert (alle Sprachniveaus) (rumänisch)**  
 2 SWS 2 LP  
 UE Do 18-20 wöch. DOR 65, 460 I. Baltag  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

**5240363 Grammatik und mündlicher Ausdruck A 2 (rumänisch)**  
 2 SWS 2 LP  
 UE Do 16-18 wöch. DOR 65, 460 I. Baltag  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

**5240364 Mündlicher Ausdruck und Hörverstehen A2 (rumänisch)**  
 2 SWS 2 LP  
 UE Di 16-18 14tgl. DOR 65, 460 V. Stancu  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

**5240365 Textlektüre, schriftlicher Ausdruck, bilaterales Übersetzen (Niveau B 1 bis B 2) (rumänisch)**  
 2 SWS 2 LP  
 UE Fr 08-10 wöch. DOR 65, 473 I. Baltag

detaillierte Beschreibung siehe S. 14

**5240366 Rumänisch B1: Grammatik und schriftlicher Ausdruck (rumänisch)**  
2 SWS 2 LP  
UE Di 18-20 14tgl. DOR 65, 460 V. Stancu  
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

**5240367 Rumänische Landeskunde B2/C1 (rumänisch)**  
2 SWS 2 LP  
UE Mi 18-20 14tgl. DOR 65, 460 V. Stancu  
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

**5240368 Workshop Übersetzung Rumänisch-Deutsch: Humoristische Literatur der Gegenwart (rumänisch)**  
2 SWS 2 LP  
UE 09-17 Block (1) DOR 65, 473 V. Stancu  
1) findet vom 15.07.2024 bis 19.07.2024 statt ; Mo 9-17, Di 9-10 + 12-17 Uhr, Mi 9-12 + 14-17 Uhr, Do 9-17 Uhr, Fr 12-15 Uhr  
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

## Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation

**5240328 Lavorare con l'italiano / L'italiano per il lavoro (italienisch)**  
2 SWS 2 LP / 2/3 LP  
UE Mo 10-12 wöch. DOR 65, 445 P. Dall`Asta  
UE Do 14-16 wöch. DOR 65, 445 P. Dall`Asta

## Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Italienischunterrichts

Achtung! Zuerst muss der Einführungskurs besucht werden, dann erst das darauf aufbauende SE.

**5240411 Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen**  
2 SWS 3 LP  
EK Di 16-18 wöch. UL 6, 1072 D. Reimann  
detaillierte Beschreibung siehe S. 15

**5240417 Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse (Italienisch)**  
2 SWS 3 LP  
SE Fr 10-12 wöch. DOR 65, 461 L. Kersten

Ausgehend von den im Einführungskurs erarbeiteten Grundkonzepten der Fremdsprachendidaktik sollen drei ausgewählte Bereiche (z.B. Schreibkompetenz, Sprachmittlung, interkulturelle kommunikative Kompetenz, Mehrsprachigkeitsdidaktik, Literaturdidaktik, Mediendidaktik etc.) mit Fokus auf die Lehr-Lern-Prozesse (Steuerung von Lernprozessen, Lernbedingungen etc.) vertieft werden. Die Veranstaltung ist der zweite obligatorische Bestandteil des Didaktik-Moduls für den Bachelor-Kombinationsstudiengang Italienisch im Erst- und Zweitfach. Sie steht ausschließlich Studierenden offen, die den Einführungskurs bereits absolviert haben. Literatur: Hallet, Wolfgang / Königs, Frank G. (2010): *Handbuch Fremdsprachendidaktik*. Seelze-Velber: Klett-Kallmeyer.

## Bachelorstudiengang Spanisch - Kern- und Zweitfach

**Achtung:** Für alle neu immatrikulierten Studierenden der Fachrichtung Spanisch ist ein Einstufungstest vorgesehen und erforderlich. Das Ergebnis bestimmt die Einstufung ins Modul 1 (über B1 Niveau) oder ins Propädeutikum im Bereich Sprachpraxis.

Der Sprachtest findet xxx statt.

Melden Sie sich dazu im Moodle-Kurs für den Einstufungstest an: xxx. Die Anmeldung ist auch ohne HU-Account möglich.

Passwort: xxx

Siehe auch:

<https://www.romanistik.hu-berlin.de/de/studium/studienorganisation/erstsemester/studienanfaenger-innen-bachelor-spanisch>

**5240334a Zusatzangebot: Gramática avanzada (spanisch)**  
2 SWS  
UE Fällt aus! 14-16 wöch. (1) DOR 65, 434 A. Borrull  
Mi  
1)

**5240334b Propädeutikum B1 (spanisch)**

8 SWS

UE	Di	10-12	wöch. (1)	DOR 24, 1.607	A. Borrull
	Di	12-14	wöch. (2)	DOR 24, 1.607	A. Borrull
	Fr	08-10	wöch. (3)	DOR 24, 1.403	A. Borrull
	Fr	10-12	wöch. (4)	DOR 24, 1.403	A. Borrull

- 1)
- 2)
- 3)
- 4)

**5240334c Zusatzangebot: Intensivkurs B1 im September (spanisch)**

2 SWS

UE	Mo	11-13	Einzel (1)	DOR 65, 434	A. Borrull
	Mo	11-13	Einzel (2)	DOR 65, 434	A. Borrull
		10-14	Block (3)	DOR 65, 434	A. Borrull
		10-14	Block (4)	DOR 65, 434	A. Borrull

- 1) findet am 16.09.2024 statt ;
- 2) findet am 23.09.2024 statt
- 3) findet vom 17.09.2024 bis 19.09.2024 statt
- 4) findet vom 24.09.2024 bis 26.09.2024 statt

Dieser Kurs ist für diejenigen Studierenden gedacht, die nach Besuch des Propädeutikums B1 noch Nachholebedarf haben, z.B. aufgrund einer noch ausstehenden Prüfung o.ä.  
Genauerer bitte bei der Dozentin erfragen.

**Modul 1: Basismodul Sprachpraxis****5240335 Gramática (Kurs 1/4) (spanisch)**

2 SWS

2 LP

UE	Di	08-10	wöch.	DOR 65, 434	Y. Melgar Pernias
UE	Do	10-12	wöch.	DOR 24, 1.403	T. Delgado Criado

Gr. 1 (Fr. Melgar):

En este curso profundizaremos en las áreas gramaticales de la lengua española que presentan especial dificultad (el uso del pasado, el subjuntivo o el estilo indirecto) con el objetivo de alcanzar el nivel B1+/B2 de competencia gramatical.

El material de referencia y la base para muchas de las clases será, entre otros, el manual *Gramática básica del estudiante de español* (Klett, spanische Ausgabe), que se recomienda adquirir.

Gr. 2 (Fr. Delgado):

En este curso repasaremos los criterios de uso de tiempos, modos, voz pasiva, así como de preposiciones, pronombres, hablaremos de las colocaciones de los diferentes elementos del discurso e intentaremos que l@s estudiantes reflexionen sobre la lengua y aprendan estrategias para consultar y explicar diferentes aspectos de la Gramática. Es adecuado también para hispanohablantes y bilingües que quieran dar clase en el futuro.

**5240336 Comprensión auditiva / Expresión oral (Kurs 2/4) (spanisch)**

2 SWS

2 LP

UE	Di	12-14	wöch.	DOR 65, 445	M. Prieto Alonso
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 65, 460	A. Borrull

**Voraussetzung:** Einstufungstest (Pflicht) mit mind. B1 absolviert**5240337 Comprensión de lectura/Expresión escrita (Kurs 3/4) (spanisch)**

2 SWS

2 LP

UE	Mo	14-16	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Prieto Alonso
UE	Mi	12-14	wöch.	DOR 24, 1.607	M. Prieto Alonso

**Voraussetzung:** Kurse 1/4 + 2/4 erfolgreich absolviert**5240338a Landeskunde: Aspectos políticos y culturales de la España diversa Gr. 1 (Kurs 4/4) (spanisch)**

2 SWS

2 LP

SE	Do	12-14	wöch.	DOR 24, 1.403	T. Delgado Criado
----	----	-------	-------	---------------	-------------------

Este seminario ofrece aspectos importantes de la historia y la sociedad de España en diferentes momentos y constelaciones territoriales para aprender a contextualizar temas políticos y culturales. Trabajaremos con textos de diferentes épocas, mapas y documentos audiovisuales. Empezaremos comparando diversas formas de organización territorial a través de la historia hasta llegar a las Comunidades Autónomas actuales para reflexionar sobre sus características específicas. De manera transversal nos

ocupará también el papel de España en Europa en varios momentos históricos o su relación con América Latina en la última etapa de la Colonia y al perder los últimos territorios en el siglo XIX. Del siglo XX nos interesan los debates en torno a la Segunda República, la enseñanza durante esa época y, por último, la Guerra Civil y el exilio republicano. Vor diesem Kurs sollte man Expresión oral/Comprensión auditiva und/oder Grammatik besucht haben. Studierende im ersten Semester sollen zuerst einen Einstufungstest machen.

### 5240338b Landeskunde: Historias de España Gr. 2 (Kurs 4/4) (spanisch)

2 SWS	2 LP					
SE	Mo	12-14	wöch.	DOR 65, 434	S. Bozal Chamorro	

**Voraussetzung:** Kurse 1/4 + 2/4 erfolgreich absolviert

### zusätzliches Angebot

### 5240435 Brückenkurs Spanisch (spanisch)

2 SWS						
UE	Fr	12-14	wöch.	DOR 24, 1.608	A. Guaita Crespo	

### Modul 2: Basismodul Sprachwissenschaft

### 5240437 Blockseminar zur Einführung in die spanische Sprachwissenschaft

2 SWS	3 LP					
SE	Di	08-10	wöch. (1)	DOR 24, 1.308	L. Merino Hernández	
	Fr	08:30-12:00	wöch. (2)	DOR 65, 459	L. Merino Hernández	

1) findet vom 16.04.2024 bis 14.05.2024 statt  
2) findet vom 19.04.2024 bis 17.05.2024 statt

### Modul 3: Basismodul Literaturwissenschaft

### 5240404 Einführung in die hispanistische Literaturwissenschaft (2. Teil)

2 SWS	3 LP					
SE	Mi	12-14	wöch.	DOR 24, 1.608	Y. Melgar Pernias	
SE	Mi	14-16	wöch.	DOR 24, 1.608	Y. Melgar Pernias	

Der 2. Teil des Einführungskurses knüpft an die im Wintersemester erworbenen Fähigkeiten der Textanalyse an. Im Zentrum der Veranstaltung steht die kritische Auseinandersetzung mit Ansätzen der Literaturtheorie wie Strukturalismus, Poststrukturalismus, Intertextualität, Gender Studies u. a. Die im Kurs erarbeiteten theoretischen Modelle werden im Seminar daran nachvollzogen, dass ausgewählte Primärtexte der lateinamerikanischen Literaturen unter Anwendung der jeweiligen Methode in Referaten und anschließenden Diskussionen analysiert werden. Die Lektüre der ausgewählten Texte wird um einen Überblick zur lateinamerikanischen Literaturgeschichte ergänzt. Das Modul schließt mit einer Klausur ab, die sich auf die Inhalte beider Semester bezieht.

#### Literatur

Eagleton, Terry (1983): *Literary Theory: An Introduction*. Minneapolis: University of Minnesota Press.  
Hartwig, Susanne (2018): *Einführung in die Literatur- und Kulturwissenschaft Lateinamerikas*. Stuttgart: J. B. Metzler.  
Rössner, Michael (Hrsg.) (2001): *Lateinamerikanische Literaturgeschichte*. 2., erweiterte Auflage. Stuttgart: Metzler.

### 5240434 Tutorium spanische Literaturwissenschaft

1 SWS	2 LP					
TU	Di	08-10	14tgl.	DOR 24, 1.403	J. Bocanegra Valero	
TU	Do	08-10	14tgl.	DOR 24, 1.403	J. Bocanegra Valero	

### Modul 4: Aufbaumodul Sprachwissenschaft

### 5240383 Las particularidades del español europeo (spanisch)

2 SWS	3 LP					
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 24, 1.608	M. Bouzouita	

Esta signatura pretende (i) ofrecer los fundamentos teóricos de la investigación dialectológica y sociolingüística desde sus orígenes a la actualidad e (ii) indagar el origen histórico, el desarrollo y las particularidades lingüísticas de las variedades habladas en España, así como su relación con otras variedades, como las caribeñas. A través de diferentes tipos de muestras audiovisuales

(p.ej. canciones populares, fragmentos de películas, entrevistas semidirigidas, etc.) los estudiantes se familiarizarán con los varios rasgos fonéticos, léxicos y morfosintácticos de las hablas europeas y aprenderán a llevar a cabo análisis dialectológicos y sociolingüísticos. Se aprenderá a identificar, a través de ejercicios prácticos, las variedades más importantes del español europeo.

**5240384 La herencia lingüística compartida entre España y América Latina (spanisch)**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Do 14-16 wöch. DOR 24, 1.608 M. Bouzouita

La migración humana, aunque es un tema actual en el mundo globalizado, no es un fenómeno reciente. Al contrario, los humanos han migrado desde los orígenes de la humanidad por diversas razones. En este seminario se examinan diferentes migraciones hispanas y las consecuencias que tuvieron para la configuración lingüística de las variedades del español y, por tanto, la herencia lingüística compartida entre España y América Latina. Específicamente, este seminario se centrará en los movimientos migratorios de andaluces y canarios que proporcionaron los fundamentos para algunas variedades del español hispanoamericano, como por ejemplo el español de Cuba, de Puerto Rico y de la República Dominicana. Se analizarán en gran detalle muestras del español meridional y canario de España y de varias hablas hispanoamericanas para comparar e ilustrar la caracterización lingüística compartida.

**5240429 Multilingüismo y procesos de normalización lingüística en la Península Ibérica (spanisch)**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Fr 14-16 wöch. DOR 65, 459 M. Llado Sureda

Este curso es una introducción a la sociolingüística de la península Ibérica y tratará sus aspectos más relevantes desde una perspectiva geográfica e histórica. Se consideran de forma comparativa y crítica los aspectos de las diferentes comunidades lingüísticas y se analizan temas de actualidad relacionados con las lenguas minoritarias/minorizadas que nos ocupan. El objetivo principal del curso es que el alumnado conozca los conceptos teóricos generales, la situación sociolingüística de las diferentes lenguas y sus procesos de estandarización y normalización actuales.

## Modul 5: Aufbaumodul Literaturwissenschaft

**5240395 Jorge Luis Borges. Grenzen und Möglichkeiten der Literatur**  
 2 SWS 2/3 LP  
 VL Di 12-14 wöch. DOR 24, 1.608 G. Kamecke

Das Prosawerk des argentinischen Schriftstellers Jorge Luis Borges ist formal in die Gattungen ‚Erzählung‘ und ‚Essay‘ unterteilt, folgt aber einem grenzüberschreitenden Konzept, das die Praxis und die Theorie des Schreibens miteinander zu verknüpfen sucht. Daraus entsteht eine besondere Textform, eine Art Zwitter aus literarischer Philosophie und philosophischer Literatur. Anhand der Lektüre ausgewählter Erzählungen und Essays sollen mit Borges besondere Momente der Literaturgeschichte – von der Antike über die Renaissance bis zur Moderne – aus der Perspektive der schriftstellerischen Praxis betrachtet und in einer hermeneutischen Perspektive befragt werden. Narratologische und stilistische Besonderheiten, die sich bei Borges aus der Zusammenführung von Philosophie und Literatur ergeben – etwa die Paradoxien der ‚utopischen Grammatik‘, der ‚imaginären Geografie‘ oder der ‚unendlichen Bibliothek‘ –, werden ebenfalls Gegenstand der Textarbeit sein und als Herausforderung an die Prosa des 20. Jahrhunderts beschrieben. Eine aktive Teilnahme an der Vorlesung ist erforderlich.

Erzählungen:  
*Ficciones* (1944)  
*El Aleph* (1949)  
*El informe de Brodie* (1970)  
*El libro de arena* (1975)

Essays:  
*Historia de la eternidad* (1936)  
*Otras inquisiciones* (1952)  
*Nueve ensayos dantescos* (1982)  
*Arte poética* (póstumo, 2000)

**5240401 Pilze, Kakteen, Rinden. Schamanismus und transpersonale Erfahrungen in den Kulturen von Mexiko, Peru und Kolumbien**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Do 16-18 wöch. UL 6, 2014A M. Bengert

In diesem Bachelorseminar werden wir uns mit einem kulturwissenschaftlichen und literaturwissenschaftlichen Fokus verschiedenen lateinamerikanischen schamanistischen Traditionen, deren Verständnis von Gesundheit, Krankheit und Heilung sowie Fragen des Bewusstseins beschäftigen. Hierbei sollen nach einführenden theoretischen Texten über Schamanismus, Transpersonalität und den Erfahrungsbegriff unter Einbeziehung von ausgewählten neurowissenschaftlichen Texten drei paradigmatische Organismen und deren geschichtlich über viele Jahrhunderte tradierte Verwendung besonders im Vordergrund stehen: Psilocybin-haltige Pilze, die in der aztekischen Kultur den Namen ‚Teōnanācatl‘ (Gott-Pilz) erhielten und heute meist unter dem Namen ‚Magic Mushrooms‘ bekannt sind, der in Mexiko und Texas vorkommende Meskalin-haltige Peyote-Kaktus (im Aztekischen ‚peyōtl‘) sowie der DMT-haltige Pflanzensud Ayahuasca.

Wir werden die Geschichte dieser halluzinogenen Pflanzen zurückverfolgen und ihre indigene, rituell-schamanistische Verwendung als entheogene Substanzen im jeweiligen Länderkontext näher betrachten – nicht zuletzt mit einem kolonialkritischen Blick, denn Missionierung und Kolonialisierung beschränkten und veränderten vielerorts massiv die Verwendung von psychedelischen

Substanzen als Teil der psychischen und körperlichen Heilung bzw. des Kontakts mit dem Göttlichen. Darüber hinaus soll aber auch – vor dem Hintergrund von so etwas wie z.B. dem immer beliebter werdenden Ayahuasca-Pilgertourismus – nach neueren und aktuellen Entwicklungen im Umgang mit der Pflanzenmedizin gefragt werden.

Ein zentraler Aspekt, der die unterschiedlichen schamanistischen Traditionen und auch ihren heute weltweit in neuen spirituellen Kontexten stattfindenden Einsatz verbindet, ist der Begriff der transpersonalen / psychedelischen / spirituellen / mystischen Erfahrung – eine Erfahrung, deren künstlerischen Ausdrucksformen wir uns an ausgewählten Texten und in der bildenden Kunst anschauen werden, um die komplexe Verwobenheit von Pflanzen, Pilzen, Tieren und Menschen zu reflektieren.

Für die Teilnahme am Seminar sind Lektürefähigkeiten des Spanischen wünschenswert, da einige der Texte (noch) nicht in Übersetzung vorliegen. Grundsätzlich soll das Seminar aber allen Interessierten offenstehen – Lösungen lassen sich in der Regel immer finden.

### 5240408 Formen der Liebe: Philia, Eros, Agape

2 SWS 3 LP  
SE Di 16-18 wöch. DOR 24, 1.608 M. Raic

Die spanische Schriftstellerin Elísabet Benavent legte mit *Valeria* vier Romane vor, die von Netflix filmisch adaptiert wurden. Ästhetisch ist die Serie am spanischen Kino der *Movida madrileña*, vor allem in der Tradition Pedro Almodóvars, orientiert und befasst sich mit dem Liebesleben der Schriftstellerin Valeria, dem ihrer drei Freundinnen Carmen, Lola und Nerea der freundschaftlichen Beziehung zwischen den jungen Frauen. Die verschiedenen Charaktere stehen mit ihren individuellen Vorstellungen sowie in ihren intersubjektiven Beziehungen für jeweils verschiedene Formen der Liebe. Ziel des Seminars ist es diese verschiedenen Arten der Liebe und des Liebens in ihrem historischen Diskurs zu erfassen und insbesondere die Konzepte Philia (Freundschaft), Eros (Leidenschaft) und Agape (selbstlose Liebe, Nächstenliebe) als Motive in ausgewählten Werken der spanischsprachigen Literatur und Kultur vom 18. Jahrhundert bis in die Aktualität zu studieren.

Im ersten Teil des Seminars werden wir durch die Lektüre philosophischer, psychoanalytischer und theologischer Texte den analytischen Blick für die unterschiedlichen Formen von Liebe schärfen. Im zweiten Teil untersuchen wir unterschiedliche literarische Gattungen aus verschiedenen Epochen der spanischsprachigen Literatur sowie eine Auswahl spanischsprachiger Filme. Im Seminar setzen wir uns insbesondere mit Arbeiten von spanischsprachigen Schriftstellerinnen und Regisseurinnen auseinander. Voraussetzung für die Teilnahme am Seminar sind **mindestens** gute Spanischkenntnisse sowie die Bereitschaft zu **intensiver Lektüre** literarischer und theoretischer Texte in englischer, deutscher und spanischer Sprache.

### 5240405 Escritoras latinoamericanas contemporáneas (spanisch)

2 SWS 3 LP  
SE Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.608 Y. Melgar Pernias

En este seminario haremos un recorrido por una selección de obras narrativas escritas por autoras hispanoamericanas con el fin de reflexionar sobre algunas de las manifestaciones de la literatura actual. Tras una introducción teórica sobre la panorámica actual, tan variada como inabarcable en su heterogeneidad, examinaremos una selección de textos narrativos de los últimos años, situándolos en el marco contextual correspondiente. Una cuestión fundamental en el análisis de las obras la conformará la configuración de las identidades de género y sexuales en cada caso, para lo que nos serviremos del material teórico adecuado en cada texto. Junto a los textos teóricos y a una selección de relatos, leeremos estas tres novelas: *Los ingrátidos* (2011), de Valeria Luiselli, *La perra* (2018), de Pilar Quintana, y *Mugre rosa* (2021), de Fernanda Trias.

## Modul 6: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Schriftlicher Ausdruck

### zusätzliches Angebot

Brückenkurs zwischen Modul 1 und Modul 6/7

### 5240347 Historia, política, sociedad y cultura desde el mundo hispanohablante (spanisch)

2 SWS  
UE Fr 10-12 wöch. DOR 65, 445 S. Bozal Chamorro

**Voraussetzung:** Spanisch Niveau C1

### 5240435 Brückenkurs Spanisch (spanisch)

2 SWS  
UE Fr 12-14 wöch. DOR 24, 1.608 A. Guaita Crespo  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 23*

## Schriftliche Textproduktion/Schreibkurs

<b>5240339</b>	<b>Expresión oral y escrita. Historia, literatura y cine en su contexto: creación de ensayo (spanisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Mo	10-12	wöch.	DOR 65, 434	S. Bozal Chamorro
		UE	Mi	10-12	wöch.	DOR 65, 434	S. Bozal Chamorro

## Begleitkurs

<b>5240340</b>	<b>Dictaduras y Transiciones: legados y memoria. Expresión oral y escrita. (spanisch)</b>	2 SWS UE	2/3 LP Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Prieto Alonso
<b>5240341</b>	<b>Taller de lectura y escritura (spanisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Di	10-12	wöch.	DOR 65, 434	Y. Melgar Pernias

En este curso se pretende desarrollar la destreza de la expresión escrita a través de una variedad de ejercicios de escritura creativa. El curso se compondrá de diversos bloques temáticos y de diversos ejercicios prácticos que incluirán la lectura y análisis de textos literarios como modelos y la práctica de la escritura de manera lúdica y motivadora. El nivel de competencia perseguido será B2 / C1.

## Modul 7: Aufbaumodul Sprachpraxis: Schwerpunkt Mündlicher Ausdruck

### zusätzliches Angebot

Brückenkurs zwischen Modul 1 und Modul 6/7

<b>5240435</b>	<b>Brückenkurs Spanisch (spanisch)</b>	2 SWS UE	Fr	12-14	wöch.	DOR 24, 1.608	A. Guaita Crespo
----------------	----------------------------------------	-------------	----	-------	-------	---------------	------------------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 23*

### Erweiterung der Sprachkompetenz

<b>5240342a</b>	<b>Landeskunde 1: Aspectos políticos y culturales de América Latina (spanisch)</b>	2 SWS SE	2 LP Di	10-12	wöch.	DOR 24, 1.403	T. Delgado Criado
-----------------	------------------------------------------------------------------------------------	-------------	------------	-------	-------	---------------	-------------------

Este seminario ofrece aspectos importantes de la historia y la sociedad de diferentes países de América Latina para aprender a contextualizar temas políticos y culturales. Trabajaremos con textos y documentos audiovisuales. Empezaremos con José Martí y sus ensayos o poemas relacionados con la independencia y la igualdad de derechos en Cuba. En Argentina nos interesan los años 30 y 40, trataremos algunos aspectos de la Revolución cubana, analizaremos elementos de las transiciones a la democracia y nos acercaremos a los retos actuales. También tendremos en cuenta aspectos sociales como las leyes de género en Argentina y Uruguay o los cambios en Chile en los últimos años.  
Vor diesem Kurs sollte man die MAP 1 bestanden haben.

<b>5240342b</b>	<b>Landeskunde 2: Cine y sociedad en América Latina (spanisch)</b>	2 SWS SE	2 LP Mo	16-18	wöch.	DOR 65, 434	T. Delgado Criado
-----------------	--------------------------------------------------------------------	-------------	------------	-------	-------	-------------	-------------------

En este curso practicaremos cómo hacer presentaciones orales de películas y ejercitaremos también el análisis y el comentario de obras audiovisuales. Empezaremos con un film cubano sobre las luchas por la independencia, continuaremos con el cine cubano de los 60, posterior a la Revolución, y elegiremos algunas películas para presentaciones a partir de los 90 con temas de género, el Periodo Especial, la educación. De Argentina veremos películas sobre la resistencia a la última dictadura, las diferencias entre el campo y la ciudad y temas de género. Asimismo, trataremos las formas de vida de la generación millennial. De Chile veremos cine documental relacionado con las capas de la memoria chilena, trataremos el tema del exilio o la migración y el regreso, además del cine de producción independiente.  
Vor diesem Kurs sollte man die MAP 1 bestanden haben.

## Begleitkurs

**5240343 América Latina ayer y hoy. Mediación interlingüística e intercultural. Comunicación unilateral/bilateral a-e. Ejercicios prácticos (spanisch)**  
2 SWS 2 LP / 2/3 LP  
UE Di 14-16 wöch. DOR 65, 445 M. Prieto Alonso

**5240344 Cine, política y sociedad en el mundo hispanohablante (spanisch)**  
2 SWS 2 LP  
UE Di 12-14 wöch. DOR 65, 459 S. Bozal Chamorro

## Modul 8: Kultur und Medien

**5240345 Manifestaciones culturales en la España del s. XXI: desde la crisis hasta hoy en la literatura y el cine (spanisch)**  
2 SWS 2 LP  
SE Fr 12-14 wöch. DOR 65, 445 S. Bozal Chamorro

**5240406 Miradas feministas del siglo XXI (spanisch)**  
2 SWS 2 LP  
UE Do 08-10 wöch. DOR 24, 1.608 Y. Melgar Pernias

En este curso se persigue hacer una revisión crítica de las características y de los retos de los feminismos del siglo XXI, dentro de lo que se ha denominado cuarta ola, con particular interés en el ámbito hispánico. Tras un recorrido histórico inicial, estudiaremos algunas de las manifestaciones de los feminismos actuales a uno y otro lado del Atlántico, como la rebelión contra el patriarcado en las comunidades indígenas, el movimiento contra la violencia de género "Ni una Menos", la marea verde por la despenalización del aborto en diversos países del continente, las insurgencias en las universidades chilenas, o la ley del "sí es sí" y la consigna "Se acabó" en España. Junto a ello, nos acercaremos especialmente a algunas corrientes del pensamiento feminista actual desde la perspectiva de la interseccionalidad, para lo que leeremos parte de las obras de pensadoras como María Galindo, Rita Segato o Gladys Tzul Tzul. Asimismo, combinaremos la lectura teórica con textos primarios, tanto literarios como audiovisuales.

## Modul 9: Vertiefungsmodul Sprachwissenschaft

Dieses Modul umfasst  
- 1 SE (4 LP) und  
- und eine Lehrveranstaltung (3 LP) zur Auswahl.

### Obligatorisches Seminar

**5240385 Periodos olvidados en la historia del español: el caso del siglo XVIII (y XIX) (spanisch)**  
2 SWS 4 LP  
SE Mi 14-16 wöch. DOR 65, 460 M. Bouzouita

Este seminario tiene como objetivo revisar y analizar críticamente varias teorías y metodologías establecidas que están presentes en la lingüística histórica española. Para ello se centrará en el siglo XVIII, uno de los periodos olvidados pero no insignificantes de la historia del español. Como se demostrará, varios cambios morfosintácticos importantes, comúnmente atribuidos al siglo XIX, tienen en realidad orígenes anteriores. Las propuestas de periodización de la historia del español también se someterán a un escrutinio crítico y se pondrán a prueba mediante los datos empíricos recogidos por los estudiantes para diversos fenómenos morfosintácticos en varios tipos de textos. Se abordarán las preocupaciones metodológicas relativas al uso de datos históricos. Se realizarán análisis empíricos con material del siglo XVIII.

### Seminar zur Auswahl

**5240383 Las particularidades del español europeo (spanisch)**  
2 SWS 3 LP  
SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.608 M. Bouzouita  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 23*

**5240384 La herencia lingüística compartida entre España y América Latina (spanisch)**  
2 SWS 3 LP  
SE Do 14-16 wöch. DOR 24, 1.608 M. Bouzouita  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 24*

**5240429 Multilingüismo y procesos de normalización lingüística en la Península Ibérica (spanisch)**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Fr 14-16 wöch. DOR 65, 459 M. Llado Sureda  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 24*

### Modul 10: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein Seminar (4 LP) und ein Seminar oder eine Vorlesung (3 LP), die aus dem Lehrangebot in Modul 5 ausgewählt werden können. Für das SE (4 LP) und für die VL (3 LP) ist in Absprache mit den Lehrenden eine Zusatzleistung zu erbringen.

**5240395 Jorge Luis Borges. Grenzen und Möglichkeiten der Literatur**  
 2 SWS 2/3 LP  
 VL Di 12-14 wöch. DOR 24, 1.608 G. Kamecke  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 24*

**5240401 Pilze, Kakteen, Rinden. Schamanismus und transpersonale Erfahrungen in den Kulturen von Mexiko, Peru und Kolumbien**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Do 16-18 wöch. UL 6, 2014A M. Bengert  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 24*

**5240405 Escritoras latinoamericanas contemporáneas (spanisch)**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.608 Y. Melgar Pernias  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 25*

**5240408 Formen der Liebe: Philia, Eros, Agape**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Di 16-18 wöch. DOR 24, 1.608 M. Raic  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 25*

### Modul 11: Wissenschaftliche Profilbildung

**5240373 Kolloquium für Bachelorarbeiten Frz./Ital./Span. (Sprachwissenschaft)**  
 1 SWS 4 LP  
 CO Di 18-20 wöch. DOR 65, 459 M. Bouzouita, R. Waltereit  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 12*

**5240390 Kolloquium für Bachelorarbeiten (Literaturwissenschaft)**  
 1 SWS 4 LP  
 CO Do 10-12 14tgl. DOR 24, 1.607 M. Guthmüller  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 12*

### Modul 13: Praxisorientierung

#### Typ A: Erwerb von Grundkenntnissen in einer zweiten romanischen Sprache

Für Italienisch und Spanisch siehe Angebot des Sprachenzentrums.

#### Katalanisch

**5240353 Llengua catalana II (A2) (katalanisch)**  
 4 SWS 4 LP  
 UE Mi 16-18 wöch. DOR 65, 473 M. Llado Sureda  
 Fr 16-18 wöch. DOR 65, 459 M. Llado Sureda  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 12*

**5240354 Llengua catalana III (B1.2) (katalanisch)**  
 2 SWS 2 LP  
 UE Mi 18-20 wöch. DOR 65, 459 M. Llado Sureda

detaillierte Beschreibung siehe S. 12

**5240439 Llengua catalana IV (B2) (katalanisch)**  
2 SWS 2 LP  
UE Di 18-20 wöch. DOR 65, 445 M. Llado Sureda  
detaillierte Beschreibung siehe S. 12

## Portugiesisch

**5240355 Grundkurs Portugiesisch (A1) (portugiesisch)**  
4 SWS 4 LP  
UE Mo 18-20 wöch. DOR 24, 1.403 C. Goncalves Magalhaes  
Mi 18-20 wöch. DOR 24, 1.403 C. Goncalves Magalhaes  
detaillierte Beschreibung siehe S. 12

**5240356 Sprachkurs Portugiesisch (A2) (portugiesisch)**  
4 SWS 4 LP  
UE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 C. Goncalves Magalhaes  
Mi 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 C. Goncalves Magalhaes  
detaillierte Beschreibung siehe S. 13

**5240357 Português no mundo A2/B1 (portugiesisch)**  
4 SWS 4 LP  
UE Mo 12-14 wöch. DOR 65, 445 R. Schaefer  
Mi 10-12 wöch. DOR 65, 460 C. Goncalves Magalhaes  
detaillierte Beschreibung siehe S. 13

## Rumänisch

**5240360 Intensivkurs: Grundkurs Rumänisch A1 (rumänisch)**  
2 SWS 2 LP  
UE 09-15 Block (1) DOR 65, 460 V. Stancu  
1) findet vom 08.04.2024 bis 12.04.2024 statt  
detaillierte Beschreibung siehe S. 13

**5240361 Grundkurs Spracherwerb A 1 (rumänisch)**  
2 SWS 2 LP  
UE Fr 10-12 wöch. DOR 65, 473 I. Baltag  
detaillierte Beschreibung siehe S. 13

**5240362 Literatur und Kultur in Rumänien im 20. Jahrhundert (alle Sprachniveaus) (rumänisch)**  
2 SWS 2 LP  
UE Do 18-20 wöch. DOR 65, 460 I. Baltag  
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

**5240363 Grammatik und mündlicher Ausdruck A 2 (rumänisch)**  
2 SWS 2 LP  
UE Do 16-18 wöch. DOR 65, 460 I. Baltag  
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

**5240364 Mündlicher Ausdruck und Hörverstehen A2 (rumänisch)**  
2 SWS 2 LP  
UE Di 16-18 14tgl. DOR 65, 460 V. Stancu  
detaillierte Beschreibung siehe S. 14

**5240365 Textlektüre, schriftlicher Ausdruck, bilaterales Übersetzen (Niveau B 1 bis B 2) (rumänisch)**

2 SWS 2 LP  
UE Fr 08-10 wöch. DOR 65, 473 I. Baltag  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

**5240366 Rumänisch B1: Grammatik und schriftlicher Ausdruck (rumänisch)**

2 SWS 2 LP  
UE Di 18-20 14tgl. DOR 65, 460 V. Stancu  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

**5240367 Rumänische Landeskunde B2/C1 (rumänisch)**

2 SWS 2 LP  
UE Mi 18-20 14tgl. DOR 65, 460 V. Stancu  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

**5240368 Workshop Übersetzung Rumänisch-Deutsch: Humoristische Literatur der Gegenwart (rumänisch)**

2 SWS 2 LP  
UE 09-17 Block (1) DOR 65, 473 V. Stancu  
1) findet vom 15.07.2024 bis 19.07.2024 statt ; Mo 9-17, Di 9-10 + 12-17 Uhr, Mi 9-12 + 14-17 Uhr, Do 9-17 Uhr, Fr 12-15 Uhr  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

**Typ B: Berufsbezogene sprachliche Zusatzqualifikation**

**5240340 Dictaduras y Transiciones: legados y memoria. Expresión oral y escrita. (spanisch)**

2 SWS 2/3 LP  
UE Mo 12-14 wöch. DOR 24, 1.403 M. Prieto Alonso  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 26*

**5240343 América Latina ayer y hoy. Mediación interlingüística e intercultural. Comunicación unilateral/bilateral a-e. Ejercicios prácticos (spanisch)**

2 SWS 2/3 LP  
UE Di 14-16 wöch. DOR 65, 445 M. Prieto Alonso  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 27*

**Modul 15: Grundlagen der Didaktik des Spanischunterrichts**

Achtung! Zuerst muss der Einführungskurs besucht werden, dann erst das darauf aufbauende SE.

**5240411 Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen**

2 SWS 3 LP  
EK Di 16-18 wöch. UL 6, 1072 D. Reimann  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 15*

**5240413 Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse: Aufgabenorientierung und Lernaufgaben**

2 SWS 3 LP  
SE Do 10-12 wöch. DOR 65, 461 J. Fischer  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 15*

**5240419 Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse: Spanisch**

2 SWS 3 LP  
SE Fr 12-14 wöch. DOR 65, 459 K. Fredrichs

KF

**Module für Programmstudierende (Sprach- und Literaturwissenschaft / Sprachmittlung)**

## BA Französisch

### Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft

<b>5240371</b>	<b>Aspects de l'histoire du français (französisch)</b> 2 SWS SE	3 LP Do	10-12	wöch.	DOR 65, 460	R. Waltereit
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 7</i>						
<b>5240375</b>	<b>Phonetik und Phonologie des Französischen</b> 2 SWS SE	3 LP Mo	10-12	wöch.	DOR 65, 459	M. Huberty
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 7</i>						
<b>5240376</b>	<b>L'Amérique francophone</b> 2 SWS SE	2/3 LP / 3 LP Mo	12-14	wöch.	DOR 65, 459	M. Huberty
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 8</i>						
<b>5240389</b>	<b>Literatur und Psychologie - von der Frühen Neuzeit bis ins 19. Jhd.</b> 2 SWS VL	2 LP / 2/3 LP Mi	16-18	wöch.	UL 6, 2014A	M. Guthmüller
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 8</i>						
<b>5240397</b>	<b>Literatur und Soziologie: Transclassenarrative von Stendhal bis Édouard Louis</b> 2 SWS SE	3 LP Di	16-18	wöch.	DOR 24, 1.403	J. Weiser
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 8</i>						
<b>5240399</b>	<b>Molière und die Neuerfindung der französischen Komödie im 17. Jahrhundert</b> 2 SWS SE	3 LP Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.608	C. Söding
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 8</i>						
<b>5240431</b>	<b>Écrits de prison. Gefängnisliteratur als Selbstbestimmungs- und Ausbruchspraxis (18.–20. Jh.)</b> 2 SWS SE	3 LP Mi	10-12	wöch.	DOR 24, 1.608	M. Casarini
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 9</i>						

### Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein sprachwissenschaftliches und ein literaturwissenschaftliches Seminar.

Für die Literaturwissenschaft müssen die Studierenden ein SE aus dem Aufbaumodul wählen und für den Erhalt von 4LP eine Zusatzleistung erbringen. Bitte wenden Sie sich dafür an die jeweilige Lehrkraft.

<b>5240372</b>	<b>Le français dans le monde (französisch)</b> 2 SWS SE	4 LP Di	16-18	wöch.	DOR 65, 434	R. Waltereit
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 11</i>						

### Sprachmittlung

<b>5240303</b>	<b>Übersetzung (französisch)</b> 2 SWS UE	2 LP / 2/3 LP Di	12-14	wöch.	DOR 65, 460	N. Savall
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 10</i>						

**5240307** **Interprétation simultanée et consécutive allemand-français (französisch)**  
 2 SWS 2 LP / 2/3 LP  
 UE Di 14-16 wöch. DOR 65, 461 X. Bihan  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

**5240308** **Traduction de films français-allemand / allemand- français (französisch)**  
 2 SWS 2 LP / 2/3 LP  
 UE Di 16-18 wöch. DOR 65, 461 X. Bihan  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 14*

## BA Italienisch

### Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft

**5240379** **Italoromanische Morphosyntax**  
 2 SWS 3/4 LP  
 SE Mi 12-14 wöch. DOR 65, 445 S. Koch  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 16*

**5240382** **Pragmatik des Italienischen: Aspekte und Themen**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Do 14-16 wöch. (1) DOR 65, 460 M. Spano  
 1)  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 16*

**5240393** **Game of Thrones vor "Game of Thrones". Herrscher\*innen und Höflinge in der italienischen Literatur der frühen Neuzeit**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Do 12-14 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 16*

**5240400** **Von Napoleon bis Mussolini: (Problematische) Helden in der italienischen Literatur**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 C. Söding  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 17*

**5240430** **Die „Armonia perduta“ als literarisch-dramaturgisches Motiv: Ortese, La Capria, De Filippo**  
 2 SWS 3 LP  
 SE Do 16-18 wöch. DOR 65, 434 R. Ubbidente  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 17*

### Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein sprachwissenschaftliches und ein literaturwissenschaftliches Seminar.  
 Für die Literaturwissenschaft müssen die Studierenden ein SE aus dem Aufbaumodul wählen und für den Erhalt von 4 LP eine Zusatzleistung erbringen. Bitte wenden Sie sich dafür an die jeweilige Lehrkraft.

**5240379** **Italoromanische Morphosyntax**  
 2 SWS 3/4 LP  
 SE Mi 12-14 wöch. DOR 65, 445 S. Koch  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 16*

### Sprachmittlung

**5240328** **Lavorare con l'italiano / L'italiano per il lavoro (italienisch)**  
 2 SWS 2 LP / 2/3 LP  
 UE Mo 10-12 wöch. DOR 65, 445 P. Dall`Asta  
 UE Do 14-16 wöch. DOR 65, 445 P. Dall`Asta  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 21*

## BA Spanisch

### Aufbaumodul Sprach- und Literaturwissenschaft

- 5240383 Las particularidades del español europeo (spanisch)**  
2 SWS 3 LP  
SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.608 M. Bouzouita  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 23*
- 5240384 La herencia lingüística compartida entre España y América Latina (spanisch)**  
2 SWS 3 LP  
SE Do 14-16 wöch. DOR 24, 1.608 M. Bouzouita  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 24*
- 5240395 Jorge Luis Borges. Grenzen und Möglichkeiten der Literatur**  
2 SWS 2 LP / 2/3 LP  
VL Di 12-14 wöch. DOR 24, 1.608 G. Kamecke  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 24*
- 5240401 Pilze, Kakteen, Rinden. Schamanismus und transpersonale Erfahrungen in den Kulturen von Mexiko, Peru und Kolumbien**  
2 SWS 3 LP  
SE Do 16-18 wöch. UL 6, 2014A M. Bengert  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 24*
- 5240405 Escritoras latinoamericanas contemporáneas (spanisch)**  
2 SWS 3 LP  
SE Do 10-12 wöch. DOR 24, 1.608 Y. Melgar Pernias  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 25*
- 5240408 Formen der Liebe: Philia, Eros, Agape**  
2 SWS 3 LP  
SE Di 16-18 wöch. DOR 24, 1.608 M. Raic  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 25*
- 5240429 Multilingüismo y procesos de normalización lingüística en la Península Ibérica (spanisch)**  
2 SWS 3 LP  
SE Fr 14-16 wöch. DOR 65, 459 M. Llado Sureda  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 24*

### Vertiefungsmodul Sprach- und Literaturwissenschaft

Dieses Modul umfasst ein sprachwissenschaftliches und ein literaturwissenschaftliches Seminar.  
Für die Literaturwissenschaft müssen die Studierenden ein SE aus dem Aufbaumodul wählen und für den Erhalt von 4 LP eine Zusatzleistung erbringen. Bitte wenden Sie sich dafür an die jeweilige Lehrkraft.

- 5240385 Periodos olvidados en la historia del español: el caso del siglo XVIII (y XIX) (spanisch)**  
2 SWS 4 LP  
SE Mi 14-16 wöch. DOR 65, 460 M. Bouzouita  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 27*

### Sprachmittlung

- 5240343 América Latina ayer y hoy. Mediación interlingüística e intercultural. Comunicación unilateral/bilateral a-e. Ejercicios prácticos (spanisch)**  
2 SWS 2 LP / 2/3 LP  
UE Di 14-16 wöch. DOR 65, 445 M. Prieto Alonso  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 27*

# Masterstudiengänge

## Master of Education (Studienbeginn: ab WS 15/16)

### Master of Education Französisch

#### Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft

#### Literatur-/Kulturwissenschaft

##### 5240391 Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs

2 SWS	3 LP / 4 LP					
SE	Do	16-18	wöch.	DOR 24, 1.403	M. Guthmüller, M. Schneider	

#### Teamteaching

„Pöbel-Bauern wollen Habeck-Fähre stürmen“ (RTL, 5. Januar 2024): An diesen und ähnlichen Schlagzeilen zeigte sich unlängst erneut die politische Aktualität der Pöbel-Semantik. Die Langlebigkeit der Rede vom Pöbel ist bemerkenswert: Ihre Wurzeln reichen bis in die Antike, besondere Prominenz erlangte sie im europäischen Gelehrten Diskurs der Frühen Neuzeit. So lassen sich weite Teile der Berichterstattung über Bauernproteste ebenso wie der anhaltenden Feuilleton-Debatten über den (digitalen) Populismus auch als „Wiedergänger“ jener frühneuzeitlichen Pöbel-Polemiken verstehen (Roman Widder, „Vom Pöbel zum Populismus“, Merkur 859 [2020]).

In der französischen Philosophie und Literatur des frühen 17. Jahrhunderts, die im Mittelpunkt des Seminars stehen wird, stellte der Pöbel-Begriff (*populace*) sowohl eine moralische als auch soziale und politische Kategorie dar. Dem so bezeichneten ‚einfachen‘ Volk (*menu peuple*) wurde eine lange Liste von moralischen Verfehlungen angelastet, denen nach Bedarf immer auch eine politische Wendung gegeben werden konnte: *inconstance* konnte fehlende Loyalität gegenüber den Herrschenden bezeichnen, *crédulité* ein allzu offenes Ohr für öffentliche Regierungskritik, *médisance* das Verbreiten von ‚aufwieglerischen‘ Gerüchten über skandalöse Vorgänge zu Hof. In den Augen der gebildeten Zeitgenossen drohte die unheilvoll brodelnde Volksmasse ständig in handfesten Aufruhr auszubrechen. Die an Machiavelli Geschulten konnten dieses charakteristische Schwanken der frühneuzeitlichen *multitudo* „zwischen Latenz und Eklatanz“ (Sawilla/Behnstedt-Renn) jedoch auch als eine politische Handlungschance begreifen. Ihre Überlegungen zum machtheoretischen Nutzen einer pamphletistisch aufgewiegelten *populace* lesen sich in Teilen wie das kommunikationspolitische Handbuch eines Trump oder Bolsonaro.

Das Seminar setzt einen Fokus auf die machtheoretischen Dimensionen des Pöbel-Begriffs, besonders in Texten von Niccolò Machiavelli, Pierre Charron und Gabriel Naudé. Darüber hinaus soll auch die Rolle der Pöbel-Polemik in der politischen Pamphletistik der 1610/20er Jahre und zu Zeiten der Fronde (1648-1653) in den Blick genommen werden. Als zwei konstitutive Elemente des *populace*-Diskurses bilden die Erfahrung der Religionskriege (1562-1598) sowie medizinische (humoralpathologische) Begründungen sozialer und politischer Ungleichheit weitere Schwerpunkte des Seminars. Da die behandelten Texte nur teilweise in Übersetzung vorliegen, werden gute Französischkenntnisse vorausgesetzt.

##### 5240398 Intersektionalität und Narratologie

2 SWS	3 LP / 4 LP					
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 24, 1.403	J. Weiser	

In den vergangenen zehn Jahren ist mehrfach der Versuch unternommen worden, die vorwiegend in den Sozialwissenschaften beheimatete Intersektionalitätsforschung mit der literaturwissenschaftlichen Erzähltheorie zu kombinieren (vgl. z.B. den grundlegenden Band *Intersektionalität und Narratologie*, hg. von Christian Klein/Falko Schnicke, Trier 2014; sowie zuletzt: *Intersektionalität und erzählte Welten*, hg. von Verónica Abrego u.a., Darmstadt 2023). Es hat sich dabei als äußerst fruchtbar erwiesen, den Fragestellungen der Intersektionalität, d.h. der Analyse des Zusammenspiels und der Interdependenz unterschiedlicher Formen von Diskriminierung respektive Privilegierung, das methodische Instrumentarium der Narratologie zur Seite zu stellen: Wie werden soziokulturelle, geschlechtliche, ethnische, generationelle oder religiöse Identitäten in der Literatur konstruiert oder auch dekonstruiert?

Im Seminar werden sowohl theoretische Texte (u.a. von Judith Butler, bell hooks, Stuart Hall, Karin Stögner, Eva Blome, Ansgar und Vera Nünning) diskutiert als auch (überwiegend französischsprachige) literarische Texte im Hinblick auf Exklusions- und Herrschaftsmechanismen analysiert. Dabei geht es nicht darum, bestimmte Texte oder Autor:innen der Diskriminierung oder Privilegierung bestimmter Identitäten zu überführen, sondern vielmehr darum, vor dem Hintergrund der machtkritischen Ansätze und der Diversität unserer Gegenwartsgesellschaft neue Perspektiven auf literarische Texte unterschiedlicher Epochen zu gewinnen. In diesem Sinne kann beispielsweise die Untersuchung von Handlung, Raum und Zeit ebenso wie von Figurenkonstellationen, Erzählperspektiven oder Polyphonie Aufschlüsse darüber geben, inwiefern die Texte in ihrem jeweiligen soziohistorischen Kontext Hierarchien und Machtmechanismen bewusst oder unbewusst konstruieren, reproduzieren oder auch ‚queeren‘.

Voraussetzungen für die Teilnahme sind die Bereitschaft zur regelmäßigen Lektüre theoretischer und literarischer Texte, Lesekenntnisse im Französischen und Freude an theoretischer und methodischer Reflexion.

Der Lektüreplan wird zu Semesterbeginn bekannt gegeben. Zur Einführung empfehle ich: Vera und Ansgar Nünning: „Gender“-orientierte Erzähltextanalyse als Modell für die Schnittstelle von Narratologie und intersektioneller Forschung? Wissenschaftliche Entwicklung, Schlüsselkonzepte und Anwendungsperspektiven“, in: Christian Klein/Falko Schnicke (Hgg.): *Intersektionalität und Narratologie. Methoden – Konzepte – Analysen*, Trier 2014, S. 33-60.

##### 5240402 Psychotechniken. Askese, Meditation und Exerziten in der Romania

2 SWS	3 LP / 4 LP					
SE	Di	10-12	wöch.	DOR 24, 1.608	M. Bengert	

In diesem komparatistisch-romanistischen Masterseminar, das im Co-Teaching mit Prof. Dr. Julia Weber von der FU Berlin stattfindet, wollen wir uns mit Texten über körperliche und geistige Selbstübungen zur Gestaltung von Seele, Psyche und Körper befassen.

Wie lässt sich das formende Engagement mit der eigenen Seele genauer bestimmen und welche körperlichen, poetischen, diskursiven und medialen Verfahren kommen dabei zur Anwendung?

Nach einführenden Sitzungen zu den Begriffen Askese, Meditation und Exerzium werden wir uns mit antiken, mittelalterlichen, frühneuzeitlichen, modernen und zeitgenössischen Gebets- und Selbstbildungspraktiken auseinandersetzen. Im Zentrum stehen philosophische Reflexionen (Marc Aurel, René Descartes, Simone Weil), spirituelle Anleitungen (Ignatius von Loyola) und religiöse Glaubenszeugnisse (Caterina von Siena, Angela da Foligno, Teresa von Avila, Madame Guyon), die auf Intensivierung des eigenen Erlebens und auf die Hervorbringung von neuen Bewusstseinszuständen zielen. Daneben sollen auch literarische Texte (Paul B. Preciado, Ottessa Moshfegh) diskutiert werden, in denen pharmakologische Beeinflussungsmöglichkeiten des Selbst reflektiert werden. Theoretische Auseinandersetzungen mit den verschiedenen Traditionen psychisch-körperlicher (Selbst-)Zurichtung zwischen Selbstsorge, Selbsterkenntnis und Selbstmanipulation (Paul Rabbow, Pierre Hadot, Michel Foucault) runden das Programm ab.

## Sprachwissenschaft

### 5240388 Morphosyntaktische Variation

2 SWS	3 LP					
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 24, 1.608	A. Wolfgruber	

Das Seminar beschäftigt sich mit morphosyntaktischen Phänomenen, die allgemein berühmt dafür zu sein scheinen, Variation aufzuweisen. Wir erarbeiten, was unter Variation verstanden wird und wie diese jeweils zum Normbegriff (Französisch vs. Spanisch) steht. Im Fokus stehen u.a. Variation in der Kasusmarkierung (*leísmo*, *loísmo*, *laísmo*, differentielle Objektmarkierung), bei Interrogativsätzen und der Negation. Wir gehen dabei u.a. mithilfe corpuslinguistischer Untersuchungen der Frage nach, warum diese Phänomene Variation aufweisen, unter welchen Bedingungen diese auftritt und welche aktuelle Tendenzen sich im Sprachgebrauch ausmachen lassen. Das Seminar ist sowohl für Spanisch- als auch für Französischstudierende geöffnet.

## Modul 3: Sprachpraxis [FW 1]

### 5240312 Texte und Medien (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.607	N. Savall	

Ce cours a une double ambition : d'une part, perfectionner ses compétences du français (l'accent étant mis sur l'oral) ; d'autre part, s'entraîner à une réflexion et un travail pédagogiques et didactiques à partir de documents divers (textes, films, documents iconographiques, BD, podcasts...) et de sujets propres à être traités dans un cadre de l'enseignement du FLE (Français Langue Etrangère) en contexte scolaire (niveau B1-B2). Des travaux individuels ainsi que des travaux de groupe seront réalisés au cours du semestre.

Ce cours présuppose un niveau C1 chez les participant.es et prépare à l'examen final du module (MAP 3/4 – épreuve écrite).

### 5240313 Production et analyse de textes (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	10-12	wöch.	DOR 24, 1.607	N. Savall	

Dans le cadre de ce cours, les étudiant.es (d'un niveau C1) seront amené.es à travailler sur des textes, des auteur.es et des supports divers propres à être traités et analysés dans un cadre de l'enseignement du FLE en contexte scolaire (niveau B1-B2).

Au-delà de cette visée pédagogique, ce cours doit également permettre aux étudiant.es de perfectionner tout particulièrement leurs compétences écrites et prépare directement à l'examen final du module (MAP 3/4 - épreuve écrite).

### 5240314 Interactions en classe de langue (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Do	18-20	wöch.	DOR 65, 461	X. Bihan	

Les étudiants en Master of Education devront concevoir un cours sur un thème de leur choix correspondant aux exigences du plan cadre pour l'enseignement du Land de Berlin. Chaque étudiant fera une simulation de son cours devant la classe. Toutes les informations concernant le Berliner Rahmenlehrplan sont disponibles à l'adresse suivante :

<http://www.berlin.de/sen/bildung/unterricht/lehrplaene/index.html>

Les étudiants sont tenus de participer à l'intégralité des cours. Une attention particulière sera portée sur l'utilisation pédagogique de documents.

Les meilleures productions du cours seront intégrées au projet « Edupolis » (<http://edupolis.hu-berlin.de>) dirigé par X. Bihan et financé par la Medienkommission des Akademischen Senats de l'université Humboldt de Berlin (DM-F15-23).

## Modul 4: Sprachpraxis [FW 2]

### 5240312 Texte und Medien (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	12-14	wöch.	DOR 24, 1.607		N. Savall

detaillierte Beschreibung siehe S. 35

### 5240313 Production et analyse de textes (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	10-12	wöch.	DOR 24, 1.607		N. Savall

detaillierte Beschreibung siehe S. 35

### 5240314 Interactions en classe de langue (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Do	18-20	wöch.	DOR 65, 461		X. Bihan

detaillierte Beschreibung siehe S. 35

### 5240315 Réflexions métalinguistiques (französisch)

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	08-10	wöch.	DOR 65, 325		M. Geffroy

## Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Französischunterricht (Schulpraktikum)

### 5240414 Vorbereitung des Schulpraktikums Französisch

2 SWS	2 LP					
SE	Mo	14-16	wöch.	DOR 65, 461		J. Fischer
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 65, 460		T. Hentschel

Das Seminar, das das Praxissemester im Wintersemester vorbereitet, greift Kenntnisse über die Grundlagen guten (neo)kommunikativen und kompetenzorientierten Fremdsprachenunterrichts auf und vertieft diese. Im Verlauf des Semesters werden diese Wissensbestände mit den Anforderungen schulischen Handelns sowie der Planung von Unterrichtseinheiten bzw. -reihen in Einklang gebracht. Gemeinsam werden erste Unterrichtsentwürfe vorbereitet und kritisch reflektiert.  
Zur Einführung: Christoph O. Mayer: *Praxisphasen in der Ausbildung romanischer Fremdsprachenlehrer. Eine Handreichung*, Herne: Schäfer 2020.

## Modul 6: Aufbaumodul Fachdidaktik

### 5240415 Problemfelder des Fremdsprachenlehrens und -lernens: Medienkompetenz

2 SWS	2 LP					
SE	Do	12-14	wöch.	DOR 65, 461		J. Fischer

JF

In einer zunehmend digitalisierten Welt nimmt die Bedeutung des kompetenten Umgangs mit verschiedensten, nicht ausschließlich digitalen, Medien einen immer größeren Stellenwert ein. Nicht zuletzt darum ist die Medienkompetenz spätestens mit den Bildungsstandards fester Bestandteil auch des (nicht nur schulischen) Fremdsprachenunterrichts. Gerade die Erfahrungen der Covid-19-Pandemie haben ein neues Licht auf die Bedeutung des digitalen Raums und seiner Nutzung geworfen.

Das Seminar macht es sich einerseits zur Aufgabe, den Einsatz unterschiedlicher Medien im Fremdsprachenunterricht kritisch zu reflektieren sowie unterschiedliche Methoden zu erkunden, andererseits sollen Wege erkundet werden, wie bei Schüler:innen Medienkompetenz im Rahmen des Fremdsprachenunterrichts geschult werden kann.

Dabei wird der Einsatz verschiedener, insbesondere auch digitaler, Medien mit dem Fokus auf die Schulung verschiedener Kompetenzen in den Blick genommen. Zudem werden Differenzierungsmöglichkeiten mit und in digitalen Medien erkundet. Auch die Möglichkeiten und Grenzen Künstlicher Intelligenz sollen immer wieder mit reflektiert werden.

### 5240416 Inklusion und Heterogenität im Französischunterricht

2 SWS	2 LP					
SE	Mo	16-18	wöch.	DOR 65, 461		J. Fischer

JF

Das Seminar setzt sich mit den Implikationen von Heterogenität und Differenzierung im Sinne eines inklusiven Französischunterrichts auseinander. Ausgehend von gesellschaftlichen und gesetzlichen Grundlagen der Inklusion werden exemplarisch verschiedene Aspekte inklusiven Lehrens und Lernens in intersektionaler Perspektive sowie konkrete didaktische Konsequenzen diskutiert. Ziel ist die Ausbildung einer kritischen Reflexionskompetenz des eigenen unterrichtlichen Handelns, das die Studierenden zur Entwicklung einer inklusiven Praxis befähigt.

**Zur Einführung (fakultativ):**

İnci Dirim / Paul Mecheril: *Heterogenität, Sprache(n) und Bildung. Eine differenz- und diskriminierungstheoretische Einführung*, Bad Heilbrunn: Julius Klinkhardt 2018.

## Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik

**5240423 Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Klassismus und Bildungsgerechtigkeit**  
2 SWS 2 LP  
SE Do 10-12 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer

**5240425 Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: ChatGPT und KI**  
2 SWS 2 LP  
SE Di 16-18 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer

Das Seminar, das vorwiegend für Studierende des Französischen wie Spanischen gedacht ist, versteht die Möglichkeiten der Künstlichen Intelligenz als einen Anlass, den neokommunikativen Fremdsprachenunterricht kompetenzorientiert und inhaltsreich zu gestalten und damit wiederzubeleben. Gemeinsam soll gezeigt werden, wie dies möglich sein kann, wobei Apps und Chat-Bots eingesetzt werden. Studierende übernehmen eine Präsentation und recherchieren selbständig nach Sekundärliteratur. Materialien im Moodle-Kurs; mündliche Modulabschlussprüfung.

**5240427 Master-Kolloquium für Examenskandidat\_innen**  
2 SWS 2 LP  
SE Di 14-16 wöch. DOR 65, 434 D. Reimann

**5240428 Kolloquium für Masterstudierende und Doktorand\_innen**  
2 SWS 2 LP  
SE Di 18-20 wöch. DOR 65, 473 D. Reimann

## Master of Education Italienisch

### Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft

#### Literatur-/Kulturwissenschaft

**5240394 Intermedialität im postmodernen italienischen Roman**  
2 SWS 3 LP / 4 LP  
SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher

In der zweiten Hälfte der 90iger Jahre wurde der italienischen Literatur gleich eine ganze Reihe an neuen Begriffen beigelegt. Ganz offensichtlich wurde ein Bruch mit früheren literarischen Trends festgestellt, den es galt, benennbar zu machen: die Rede war von der *Letteratura pulp*, von den *giovani scrittori* oder von einer ‚Neuentdeckung des Erzählens‘ im *New Italian Epic*. Den italienischen Erzähler\*innen wurde eine enthusiastische Hinwendung zur Popkultur, ein selbstbewusstes Spiel mit Autorfunktionen und Leseerwartungen, eine Faszination für die Darstellung von Gewalt und Sex, und eine (zumindest tendenzielle) Distanzierung von den ‚minimalistischen‘ Erzählstilen der späten 1980er und der 1990er Jahre attestiert. An ihre Stelle sei eine neue Lust am Fabulieren und am Märchenhaften und eine Faszination für komplexe Handlungsverflechtungen, Komik, Absurdität und für die Sinnfreiheit des menschlichen Lebens unter den Bedingungen der kulturellen Postmoderne getreten. In diesem Seminar soll die Literatur der Jahrtausendwende und der Folgejahre vor allem auf ein weiteres Charakteristikum hin untersucht werden, welches viele der Texte kennzeichnet: Ihre Integration und Verarbeitung von anderen Medien, allen voran Film, Fernsehen, Zeitung und (Pop)Musik, aber auch das Internet und seine sogenannten ‚sozialen Medien‘, oder die Kommunikation über Mail, SMS und Kurznachrichtendienste. Für die Analyse der narrativen Funktionalisierung von Medien in den postmodernen Romanen der italienischen Literatur wird im Seminar das theoretische und begriffliche Instrumentarium der Intermedialitätsforschung erarbeitet und auf kritisch-reflektierte Weise Anwendung finden. Dabei werden auch Fälle der Medienübertragung (z.B. Verfilmung) thematisiert.

Studierende werden nicht nur Kenntnisse über die italienische Literatur der letzten zwanzig Jahre, ihre spezifischen Themen und ihre ästhetischen Tendenzen erwerben, sondern auch den Ansatz der Intermedialitätsforschung kennen und anwenden lernen.

#### Literarische Texte:

Antonio Tabucchi: Sostiene Pereira (+ Verfilmung von Roberto Faenza)  
Alessandro Baricco: City  
Niccolò Ammaniti: L'ultimo capo d'anno dell'umanità  
Mauro Covacich: A nome tuo  
A perdifiato  
Elena Ferrante: L'amica geniale (+ Rai-Serie gleichen Titels)  
Wu Ming: Ufo 78

#### Sprachwissenschaft

**5240381 Italienische Dialekte und Minderheitensprachen in Italien (italienisch)**  
2 SWS 3 LP  
SE Fr 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 S. Koch

## Modul 3/4: Sprachpraxis

### 5240332 Produktion und Analyse fremdsprachiger Texte (italienisch)

2 SWS 2 LP  
UE Mo 10-12 wöch. DOR 65, 461 R. Cizio

### 5240333 La classe magistrale nell'immaginario letterario e cine-televisivo tra finzione e realtà (italienisch)

2 SWS 2 LP  
UE Mi 14-16 wöch. DOR 65, 445 R. Ubbidiente

Il seminario sarà dedicato ad una delle questioni centrali della vita pubblica italiana: l'organizzazione del sistema dell'istruzione (pubblica e privata), la funzione sociogenetica della Scuola nonché il ruolo "civile" dei suoi "attori", primi tra tutti gli insegnanti, nella società moderna. Nella prima parte – di natura storico-pedagogica – si passeranno in rassegna le principali fasi della "costruzione" del sistema della pubblica istruzione in Italia (dalla Legge Coppino alla Legge Casati; dal fascismo al Dopoguerra; dagli anni Sessanta del Novecento ad oggi), evidenziando la diversa progettualità "ideologica" e sociogenetica che ha accompagnato di volta in volta l'idea di Scuola. La seconda parte del seminario sarà, invece, dedicata alla questione della funzione e della legittimazione sociale del ruolo dell'insegnante nella società moderna sull'esempio della rappresentazione letteraria e cine-televisiva della figura della "maestra" e/o del "maestro" tra Otto e Novecento. Per questo corso è stata attivata una versione su Moodle. La password di accesso può essere richiesta dopo l'ammissione al corso da parte di Agnes all'indirizzo [robertoberl@yahoo.de](mailto:robertoberl@yahoo.de). Attenzione!! L'iscrizione al corso su AGNES non sostituisce quella su Moodle. Sono pertanto richieste entrambe.

### 5240436 Italienische Sprache - Übung 4 (2. FS) (italienisch)

2 SWS 2 LP  
UE Fr 10-12 wöch. DOR 65, 460 P. Dall`Asta

## Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Italienischunterricht (Schulpraktikum)

### 5240412 Vorbereitung des Schulpraktikums Italienisch

2 SWS 2 LP  
SE Mo 18-20 wöch. DOR 65, 461 D. Reimann

## Modul 6: Aufbauomodul Fachdidaktik

### 5240421 Problemfelder des Fremdsprachenlehrens und -lernens: Leseverstehen

2 SWS 2 LP  
SE Mi 16-18 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer

Im Seminar, das sich an Studierende des Spanischen wie Italienischen richtet, wird die Leseverstehenskompetenz anvisiert. Wir analysieren Lesetexte und fremdsprachige Lektüren und untersuchen auf der Basis neuerer Studien, wie komplexe Leseverstehensaufgaben konstruiert werden sollen, welche Lesestrategien vermittelt werden sollten und warum deutsche Schüler:innen laut PISA nicht besonders gut im Lesen sind. Studierende übernehmen eine Präsentation. Material im Moodle-Kurs. Als Modulprüfung kann eine kleine Hausarbeit (7 Seiten) verfasst werden.

### 5240422 Inklusion und Heterogenität im Spanisch- und Italienischunterricht

2 SWS 2 LP  
SE Do 08-10 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer

Im Seminar werden die intersektionalen Aspekte von Differenzierung und Heterogenität im Fremdsprachenunterricht mit einem spezifischen Fokus auf Spanisch- und Italienischunterricht vorgestellt und gemeinsam diskutiert. Dabei wird nach Maßnahmen und unterrichtspraktischen Modellen der Umsetzung von Inklusion gefragt, wobei es um eine ganz breite Palette von Lernschwierigkeiten und -herausforderungen geht, von Lese-/Rechtschreibschwäche bis zur rassistischen Diskriminierung. Studierende stellen eine Fragestellung in Gestalt eines Referatsbeitrags vor. Materialien und Literatur zur Veranstaltung im Moodle-Kurs; Modulprüfung möglich in Form einer kleinen Hausarbeit (7 Seiten).

## Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik

### 5240423 Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Klassismus und Bildungsgerechtigkeit

2 SWS 2 LP  
SE Do 10-12 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 37*

<b>5240424</b>	<b>Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Musik im FSU</b>	2 SWS SE	2 LP Do	12-14	wöch.	DOR 65, 459	C. Mayer
----------------	-----------------------------------------------------------------------	-------------	------------	-------	-------	-------------	----------

Das Seminar, das vorwiegend sowohl für Studierende des Italienischen wie Spanischen gedacht ist, untersucht, wo und wie Musik im Fremdsprachenunterricht gewinnbringend eingesetzt werden kann. Dabei werden Aspekte des Hörsehverstehens ebenso untersucht wie das interkulturelle Lernen, der Einsatz von Musik beim Vokabel- wie beim Grammatiklernen. Studierende übernehmen eine Präsentation und recherchieren selbständig nach Sekundärliteratur. Materialien im Moodle-Kurs; mündliche Modulabschlussprüfung.

<b>5240427</b>	<b>Master-Kolloquium für Examenskandidat_innen</b>	2 SWS SE	2 LP Di	14-16	wöch.	DOR 65, 434	D. Reimann
----------------	----------------------------------------------------	-------------	------------	-------	-------	-------------	------------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 37*

<b>5240428</b>	<b>Kolloquium für Masterstudierende und Doktorand_innen</b>	2 SWS SE	2 LP Di	18-20	wöch.	DOR 65, 473	D. Reimann
----------------	-------------------------------------------------------------	-------------	------------	-------	-------	-------------	------------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 37*

## Master of Education Spanisch

### Modul 1/2: Sprach- und Literatur-/Kulturwissenschaft

#### Literatur-/Kulturwissenschaft

<b>5240402</b>	<b>Psychotechniken. Askese, Meditation und Exerziten in der Romania</b>	2 SWS SE	3 LP / 4 LP Di	10-12	wöch.	DOR 24, 1.608	M. Bengert
----------------	-------------------------------------------------------------------------	-------------	-------------------	-------	-------	---------------	------------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

<b>5240403</b>	<b>Seele, Körper, Kunst. Theorien und Praktiken der Selbstsorge</b>	2 SWS SE	3 LP / 4 LP Fr	14-16	Einzel (1)		M. Bengert
			Fr	14-17	Einzel (2)		M. Bengert
			Fr	10-18	Einzel (3)		M. Bengert
			Fr	10-18	Einzel (4)		M. Bengert

- 1) findet am 19.04.2024 statt ; online via Zoom  
2) findet am 24.05.2024 statt ; online via Zoom  
3) findet am 21.06.2024 statt ; Präsenz an der HU  
4) findet am 12.07.2024 statt ; Präsenz an der Uni Halle

(Blockseminar in Kooperation mit Prof. Dr. Jenny Haase und der Universität Halle)

Bereits Sokrates und Mark Aurel setzen einen Fokus auf die in den letzten Jahren immer präsenter werdende Frage der Selbstsorge / (Self) Care als Lebenshaltung, als tägliche Praxis der Verantwortungsübernahme für sich und andere. Entsprechend den Überlegungen Michel Foucaults ( *Hermeneutik des Subjekts* , Vorlesung 1981/1982) zur philosophischen und ethischen (Selbst-)Sorge soll in diesem Blockseminar (Kooperation HU Berlin und Universität Halle) anhand von ausgewählten Texten, aber auch anderen künstlerischen Ausdrucksformen, ein Schwerpunkt auf den emanzipatorischen, gestalterischen Aspekt von Care gelegt werden. Begriffe wie u.a. Körper, Seele, Selbst, Schmerz, Vulnerabilität und Verbundenheit werden wir in ihrer Relationalität und mit einem dezidiert (öko-) feministischen, romanistisch-komparatistisch sowie kulturwissenschaftlich ausgerichteten Blickwinkel untersuchen/diskutieren.

Ausgehend von Michel Foucault werden wir u.a. mit Thom van Dooren sowie María Puig de la Bellacasa als theoretisch-reflexiver Grundlage Texte von Sokrates/Platon und der frühneuzeitlichen spanischen Mystiker\*innen Teresa von Ávila und Ignatius von Loyola lesen, um dann diese mit zeitgenössischer lateinamerikanischer Lyrik und Kunst (u.a. Cecilia Vicuña) sowie ausgewählten Performances von Marina Abramović zu verknüpfen.

Ablauf des Blockseminars:

1. Vorbesprechungs-Zoom-Sitzung zu Beginn des Semesters: Freitag, 19.4.24, 14-16 Uhr
2. Zoom-Sitzung zu den wichtigsten Theorien: Freitag, 24.5.24, 14-17 Uhr
3. Blocktermin I: 21.6.24, 10-18 Uhr (findet an der HU Berlin statt)
4. Blocktermin II: 12.7.24, 10-18 Uhr (findet an der Uni Halle statt)

Für die Teilnahme am Seminar sind Lektürefähigkeiten des Spanischen und Englischen wichtig, da möglichst nah an den Originaltexten (bzw. an den anderen künstlerischen Ausdrucksformen) gearbeitet werden soll und einige der Texte (noch) nicht in Übersetzung vorliegen. Grundsätzlich soll das Seminar aber allen Interessierten offenstehen – Lösungen lassen sich in der Regel immer finden.

## 5240409 (American) Gigolo: Fragile Männlichkeit seit Stendhal

2 SWS 3 LP / 4 LP  
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.607 M. Raic

Im 1830 erschienenen Roman *Le Rouge et le Noir* stellt Henri Beyle – besser bekannt unter seinem *Nom de Plume* Stendhal – den Werdegang des ehrgeizigen und (politisch) leidenschaftlichen Julien Sorel, Sohn eines Sägemühlenbetreibers aus der Franche-Comté, dar. Zwar schafft Julien den gesellschaftlichen Aufstieg in Paris durch die Anstellung als Sekretär im Hause des Marquis de La Mole, jedoch führen die gesellschaftlichen Strukturen und die intersubjektiven Beziehungen, die seinen Aufstieg ermöglichten, letztlich auch zu seinem frühen Tod. 150 Jahre später, adaptiert der Regisseur Paul Schrader den Stoff aus Stendhals Roman im Film *American Gigolo* (1980). Darin spielt der damals noch unbekannte Richard Gere den, von Giorgio Armani ausgestatteten, Callboy Julian Kaye im Los Angeles der späten 1970er Jahre. Sowohl Stendhals *Julien* wie auch Schraders *Julian* zeichnen sich durch den Bruch mit der Darstellung von klassischer, normativer Männlichkeit aus. Die Protagonisten sind Beispiele für Charaktere, deren Männlichkeit in körperlicher, gesellschaftlicher und psychodynamischer Hinsicht fragil ist und deren Identität in prekärer Abhängigkeit von gesellschaftlicher Anerkennung steht, die sie über macht- und emotionsdynamisch komplexe, intersubjektive Beziehungen zu weiblichen Figuren erwerben. Im Seminar befassen wir uns mit den Problemen und Chancen dieser und weiterer, alternativer Figuren von Männlichkeit, die im Gegensatz zum klassischen Bild des körperlich, intellektuell und psychisch unverletzlichen Mannes stehen.

Im ersten Teil des Seminars setzen wir uns mit philosophischen, politischen und psychoanalytischen Konzeptionen von Männlichkeit auseinander. Dabei erörtern wir insbesondere Probleme der Herausbildung eines Selbstbewusstseins (Hegel, Robert B. Pippin), (männlicher) Identität (Carol Gilligan) und beleuchten Machtdynamiken (Jessica Benjamin), in deren Verlauf Männlichkeit traditionell gegen das emotionale, verwundbare und nicht-öffentliche „Weibliche“ entworfen wurde. Im zweiten Teil setzen wir uns mit der Darstellung fragiler männlicher Figuren in Literatur und Film, insbesondere mit Repräsentationen aus dem spanischsprachigen Kulturraum, auseinander.

### WICHTIGE HINWEISE:

- Es handelt sich um ein **lektüreintensives Seminar**. Bitte bedenken Sie dies bei der Wahl.
- Bitte **erwerben und lesen** Sie **vor Beginn** des Sommersemesters Stendhals Roman. Ich empfehle Ihnen: *Le Rouge et Le Noir*. Préface de Jean Prévost. Gallimard, Folio classique. 2000 oder die deutsche Übertragung:

*Rot und Schwarz. Chronik aus dem 19. Jahrhundert.* übers. v. Elisabeth Edl. Hanser. München 2004.

## Sprachwissenschaft

### 5240374 Adverbios, interjecciones, marcadores discursivos y otras rarezas lingüísticas

2 SWS 3 LP / 4 LP  
SE Mi 16-18 wöch. DOR 65, 460 M. Bouzouita

Aunque el concepto de "categoría gramatical" está ampliamente aceptado por los lingüistas, este seminario se centra en algunos casos que demuestran que no siempre es tan fácil delimitar las distintas categorías y que, de hecho, son entidades discretas. Concretamente, este seminario se centrará en el adverbio, la interjección y el marcador discursivo. Después de haber revisado la terminología básica que se utilizará a través del curso, se examinarán diferentes casos de estudio que ilustran que existen, efectivamente, solapamientos funcionales entre ellas.

### 5240386 La variación y el cambio en el español moderno

2 SWS 3 LP / 4 LP  
SE Fr 08-10 wöch. DOR 65, 460 M. Bouzouita

Este seminario tiene como objetivo discutir y analizar la variación y el cambio del español moderno (ss. XVIII y XIX). Aparte de discutir los varios fenómenos de variación y cambio, también se someterán a un escrutinio crítico varias propuestas de periodización de la historia del español y se pondrán a prueba mediante datos empíricos recogidos por lxs estudiantes para diversos fenómenos en varios tipos de textos. A través de ejercicios prácticos se aprenderá a analizar la variación y el cambio en textos modernos, así como reflexionar críticamente sobre propuestas teóricas acerca de la historia de la lengua española.

### 5240388 Morphosyntaktische Variation

2 SWS 3 LP  
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.608 A. Wolfsgruber  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 35*

## Modul 3: Sprachpraxis [1. FS]

### 5240346 Textos y medios: hablemos de cultura (spanisch)

2 SWS 2 LP / 3 LP  
UE Di 10-12 wöch. DOR 65, 473 S. Bozal Chamorro

**Voraussetzung:** Spanisch Niveau C1

### 5240349 Sprache im Unterricht: Gestión de clase (spanisch)

2 SWS 2 LP  
UE Mo 14-16 wöch. DOR 65, 434 T. Delgado Criado

En este curso práctico se entrenará el uso del lenguaje del profesor en clase de ELE en los niveles A1-B1. Aprenderemos a dar instrucciones, se hará una observación de clase, se practicarán el léxico y las estrategias de profesoras y profesores para comunicarse en diferentes niveles con gestos, imágenes y signos que apoyan su lenguaje oral. Además, haremos simulaciones de clase, las evaluaremos en grupos y practicaremos algunas formas de aprendizaje digital.

### 5240350 **Textos y medios. Presentaciones orales. (spanisch)**

2 SWS	2 LP					
UE	Di	12-14	wöch.	DOR 24, 1.403	T. Delgado Criado	

Este curso es complementario de *Gestión de clase* en lo que respecta al lenguaje del profesor en el aula. En él se practicará la exposición oral de contenidos culturales a través de textos y medios en los niveles A2+ a B1+. Se harán simulaciones de clase para las que los estudiantes elaborarán fichas de trabajo propias relacionadas con aspectos culturales, sociales o históricos. Practicaremos la evaluación de las presentaciones orales y el trabajo con herramientas digitales colaborativas.

### 5240351 **Producción de textos en español: Escritura creativa basada en la Historia (spanisch)**

2 SWS	2 LP					
UE	Mi	10-12	wöch.	DOR 24, 1.607	M. Prieto Alonso	
	Fr	10-12	wöch.	DOR 24, 1.607	M. Prieto Alonso	

### 5240352 **Análisis, clasificación y corrección de errores. Reflexiones metalingüísticas (spanisch)**

2 SWS	2 LP					
UE	Fr	12-14	wöch.	DOR 24, 1.607	M. Prieto Alonso	

## Modul 4: Sprachpraxis [2. FS]

### 5240346 **Textos y medios: hablemos de cultura (spanisch)**

2 SWS	2 LP / 3 LP					
UE	Di	10-12	wöch.	DOR 65, 473	S. Bozal Chamorro	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 40*

### 5240349 **Sprache im Unterricht: Gestión de clase (spanisch)**

2 SWS	2 LP					
UE	Mo	14-16	wöch.	DOR 65, 434	T. Delgado Criado	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 40*

### 5240350 **Textos y medios. Presentaciones orales. (spanisch)**

2 SWS	2 LP					
UE	Di	12-14	wöch.	DOR 24, 1.403	T. Delgado Criado	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 41*

### 5240351 **Producción de textos en español: Escritura creativa basada en la Historia (spanisch)**

2 SWS	2 LP					
UE	Mi	10-12	wöch.	DOR 24, 1.607	M. Prieto Alonso	
	Fr	10-12	wöch.	DOR 24, 1.607	M. Prieto Alonso	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 41*

### 5240352 **Análisis, clasificación y corrección de errores. Reflexiones metalingüísticas (spanisch)**

2 SWS	2 LP					
UE	Fr	12-14	wöch.	DOR 24, 1.607	M. Prieto Alonso	

*detaillierte Beschreibung siehe S. 41*

## Modul 5: Planung, Durchführung und Reflexion von Spanischunterricht (Schulpraktikum)

### 5240420 **Vorbereitung des Schulpraktikums Spanisch**

2 SWS	2 LP					
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 65, 459	C. Mayer	
SE	Mi	14-16	wöch.	DOR 65, 459	C. Mayer	

## Modul 6: Aufbaumodul Fachdidaktik

- 5240421 Problemfelder des Fremdsprachenlehrens und -lernens: Leseverstehen**  
2 SWS 2 LP  
SE Mi 16-18 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 38*
- 5240422 Inklusion und Heterogenität im Spanisch- und Italienischunterricht**  
2 SWS 2 LP  
SE Do 08-10 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 38*

## Modul 7: Transfermodul Fachdidaktik

- 5240424 Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Musik im FSU**  
2 SWS 2 LP  
SE Do 12-14 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 39*
- 5240425 Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: ChatGPT und KI**  
2 SWS 2 LP  
SE Di 16-18 wöch. DOR 65, 459 C. Mayer  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 37*
- 5240427 Master-Kolloquium für Examenskandidat\_innen**  
2 SWS 2 LP  
SE Di 14-16 wöch. DOR 65, 434 D. Reimann  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 37*
- 5240428 Kolloquium für Masterstudierende und Doktorand\_innen**  
2 SWS 2 LP  
SE Di 18-20 wöch. DOR 65, 473 D. Reimann  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 37*

## Euromaster für Französische und Frankophone Studien

### Modul 1: Französische Literatur und Sprache I

- 5240391 Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs**  
2 SWS 3 LP / 4 LP  
SE Do 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Guthmüller, M. Schneider  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*
- 5240410 Écritures des „Lumières“: Introduction à la littérature française du dix-huitième siècle (französisch)**  
2 SWS 4 LP  
SE Mo 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 V. de Senarclens

Im aktuellen politischen Diskurs werden die Begriffe „Lumières“ bzw. „Enlightenment“ oder „Aufklärung“ oft auf ein normatives kohärentes Projekt reduziert. Ein Paradebeispiel hierfür ist der mit Daten und Statistik bespickte Bestseller: Steven Pinker *Enlightenment now. The case for Reason, Science, Humanism, and Progress* (2018). In dieser notwendigen Auseinandersetzung wird die Philosophie der Aufklärung zu einer Doktrin und verliert hierüber ihre Historizität, ihre Nuancen, aber vor allem ihre selbstreflexiven und skeptischen Tendenzen.

Im Seminar betrachten wir die Literatur des 18. Jahrhunderts weniger als eine Doktrin, sondern als ein lebendiges und wichtiges, aber auch heterogenes, dialogisches und manchmal sogar widersprüchliches Erbe. Anhand einer Textauswahl möchte ich einen chronologischen Überblick über die französische Literatur des 18. Jahrhunderts mit ihren unterschiedlichen Kontexten geben und auch ihre vielfältigen Formen anschaulich machen. Wir werden verschiedenen Gattungen der französischen Aufklärung begegnen: von der Reisebeschreibung und dem Briefroman bis hin zum philosophischen Essay, zur Tragödie, Komödie, zum Aufsatz für die Enzyklopädie, zur Poesie, zur Geschichtsschreibung, aber auch zu einer Abhandlung über Pädagogik, zu fiktiven Dialogen und zu einer Gattung, die für die Epoche neu ist: der Autobiographie.

## Modul 2: Französische Sprache

### 5240309 **Questions politiques et culturelles actuelles (französisch)**

2 SWS                      2 LP / 3 LP  
UE                              Do                              12-14                      wöch.                      DOR 65, 325                      J. Lehnert

Dans ce cours, nous nous intéresserons aux grandes questions politiques et culturelles actuelles en France et les analyserons tout en les remettant dans leur contexte. Ce cours permettra ainsi également de se pencher sur la culture politique française, bien différente de la culture politique allemande, et de tenter d'en définir les principaux aspects. Langue du cours : Français.

### 5240310 **La République hier, aujourd'hui... et demain ? (französisch)**

2 SWS                      2 LP / 3 LP  
UE                              Do                              16-18                      wöch.                      DOR 65, 445                      J. Lehnert

Littérature et politique sont en France intimement liées. Ainsi, par exemple, Charles Péguy écrivait-il en 1910 dans Notre Jeunesse des lignes pessimistes sur la République : « On prouve, on démontre aujourd'hui la République. Quand elle était vivante, on ne la prouvait pas. On la vivait. [...] Aujourd'hui, la République est une thèse, acceptée par les jeunes gens. » Ce qui selon lui était loin d'être un développement positif puisqu'il ajoutait ensuite : « Quand un régime est une thèse, parmi d'autres, (parmi tant d'autres), il est par terre. » La Troisième République survécut toutefois encore 30 ans. Aujourd'hui, la République – une autre, la Cinquième, bien différente de celle de Péguy, est pour la majorité des Français un système évident, voire indépensable, même pour ses anciens détracteurs, mais semble néanmoins montrer dernièrement des signes d'essoufflement. Nous reviendrons donc dans ce cours sur cette idée républicaine en France depuis le XIXe siècle jusqu'à aujourd'hui, nous ferons également intervenir des extraits littéraires à analyser pour l'illustrer. Langue du cours : Français.

## Modul 3: Literatur und Kultur

### 5240391 **Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs**

2 SWS                      3 LP / 4 LP  
SE                              Do                              16-18                      wöch.                      DOR 24, 1.403                      M. Guthmüller,  
M. Schneider

*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

### 5240402 **Psychotechniken. Askese, Meditation und Exerziten in der Romania**

2 SWS                      3 LP / 4 LP  
SE                              Di                              10-12                      wöch.                      DOR 24, 1.608                      M. Bengert

*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

### 5240409 **(American) Gigolo: Fragile Männlichkeit seit Stendhal**

2 SWS                      3 LP / 4 LP  
SE                              Mo                              16-18                      wöch.                      DOR 24, 1.607                      M. Raic

*detaillierte Beschreibung siehe S. 40*

### 5240410 **Écritures des „Lumières“: Introduction à la littérature française du dix-huitième siècle (französisch)**

2 SWS                      4 LP  
SE                              Mo                              14-16                      wöch.                      DOR 24, 1.607                      V. de Senarclens

*detaillierte Beschreibung siehe S. 42*

## Modul 4: Französische Sprache und europäische Sprachen

### 5240377 **Französische und italienische Fachtexte der frühen Neuzeit**

2 SWS                      4 LP  
SE                              Do                              14-16                      wöch.                      DOR 24, 1.607                      M. Huberty

Im Seminar sollen wissenschaftsgeschichtliche, terminologische und semiotische Fragestellungen der volkssprachlichen medizinischen Fachprosa der frühen Neuzeit erörtert werden. Wurde das medizinische Wissen im Mittelalter durch Gelehrte überwiegend in lateinischen Werken überliefert so veränderte sich im Zuge der Renaissance die Wissenspräsentation aufgrund des Zugriffs auf unverfälschte antike Quellen und auf eigener Anschauung basierender Erkenntnisse. Gerade die eigene Erfahrung spielt bei Autoren, wie Leonardo da Vinci oder Ambroise Paré, die nicht die zu der Zeit übliche lateinische universitäre Bildung durchliefen, sondern ihr anatomisches Wissen aus der Perspektive des Malers bzw. des praktischen Chirurgen erworben haben, eine wesentliche Rolle. Im Mittelpunkt stehen daher Fragen, wie es Leonardo in seinen anatomischen Schriften oder Paré in seiner Abhandlung über die Chirurgie jeweils gelingt, die durch visuelle Erfahrung systematisch gewonnenen Informationen zu verbalisieren.

**5240380 Linguistic Landscapes – Italienisch, Spanisch und weitere Romanische Sprachen im Stadtbild Berlins**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Fr 12-14 wöch. DOR 24, 1.403 S. Koch

**5240386 La variación y el cambio en el español moderno**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Fr 08-10 wöch. DOR 65, 460 M. Bouzouita  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 40*

### Modul 5: Französische Literatur und Sprache II

**5240391 Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Do 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Guthmüller,  
 M. Schneider  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

**5240398 Intersektionalität und Narratologie**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.403 J. Weiser  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

### Modul 6: Europäische Literaturen, Sprachen und Kulturen (französisch, italienisch, spanisch, deutsch)

2 SE aus dem [Angebot des MA Europäische Literaturen](#)

### Modul 7: Allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft

**5240398 Intersektionalität und Narratologie**  
 2 SWS  
 SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.403 J. Weiser  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

**5240402 Psychotechniken. Askese, Meditation und Exerziten in der Romania**  
 2 SWS  
 SE Di 10-12 wöch. DOR 24, 1.608 M. Bengert  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

**5240409 (American) Gigolo: Fragile Männlichkeit seit Stendhal**  
 2 SWS  
 SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.607 M. Raic  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 40*

### Modul 8: Theorien und Methoden der Literaturwissenschaft

**5240398 Intersektionalität und Narratologie**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.403 J. Weiser  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

### Modul 9: Französische Literatur und Sprache III

**5240391 Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Do 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Guthmüller,  
 M. Schneider  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

**5240410** **Écritures des „Lumières“: Introduction à la littérature française du dix-huitième siècle (französisch)**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Mo 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 V. de Senarclens  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 42*

### Modul 10: Französische und frankophone Literaturen und Kulturen

**5240398** **Intersektionalität und Narratologie**  
 2 SWS  
 SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.403 J. Weiser  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

### Modul 12: Französische Sprache und europäische Sprachen

**5240377** **Französische und italienische Fachtexte der frühen Neuzeit**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Do 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 M. Huberty  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 43*

**5240386** **La variación y el cambio en el español moderno**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Fr 08-10 wöch. DOR 65, 460 M. Bouzouita  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 40*

## Masterstudiengang Romanische Kulturen (bis SoSe 2023)

### Pflichtbereich

#### Modul 1: Literaturtheorie

**5240394** **Intermedialität im postmodernen italienischen Roman**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 37*

**5240398** **Intersektionalität und Narratologie**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.403 J. Weiser  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

#### Modul 2: Literaturgeschichte

**5240391** **Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Do 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Guthmüller,  
 M. Schneider  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

**5240394** **Intermedialität im postmodernen italienischen Roman**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 37*

**5240403** **Seele, Körper, Kunst. Theorien und Praktiken der Selbstsorge**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Fr 14-16 Einzel (1) M. Bengert  
 Fr 14-17 Einzel (2) M. Bengert  
 Fr 10-18 Einzel (3) M. Bengert  
 Fr 10-18 Einzel (4) M. Bengert  
 1) findet am 19.04.2024 statt ; online via Zoom  
 2) findet am 24.05.2024 statt ; online via Zoom

3) findet am 21.06.2024 statt ; Präsenz an der HU  
4) findet am 12.07.2024 statt ; Präsenz an der Uni Halle  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 39*

**5240410** **Écritures des „Lumières“: Introduction à la littérature française du dix-huitième siècle (französisch)**  
2 SWS 4 LP  
SE Mo 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 V. de Senarclens  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 42*

### Modul 3: Sprachsystem und Sprachgebrauch

**5240374** **Adverbios, interjecciones, marcadores discursivos y otras rarezas lingüísticas**  
2 SWS 4 LP  
SE Mi 16-18 wöch. DOR 65, 460 M. Bouzouita  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 40*

**5240380** **Linguistic Landscapes – Italienisch, Spanisch und weitere Romanische Sprachen im Stadtbild Berlins**  
2 SWS 4 LP  
SE Fr 12-14 wöch. DOR 24, 1.403 S. Koch  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 44*

### Modul 4: Text und Wissen

**5240377** **Französische und italienische Fachtexte der frühen Neuzeit**  
2 SWS 4 LP  
SE Do 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 M. Huberty  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 43*

**5240391** **Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs**  
2 SWS 4 LP  
SE Do 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Guthmüller,  
M. Schneider  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

**5240402** **Psychotechniken. Askese, Meditation und Exerzitien in der Romania**  
2 SWS 4 LP  
SE Di 10-12 wöch. DOR 24, 1.608 M. Bengert  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

**5240407** **Literatura argentina en circulación: Formas de producción, materialidades, contextos (spanisch)**  
2 SWS 4 LP  
SE Block Y. Melgar Pernias

#### **Blockseminar zusammen mit Prof. Dr. Geraldine Rogers, Universidad Nacional de La Plata, Argentinien**

El curso propone estudiar un corpus de literatura argentina desde una perspectiva que al pensar a los/las autores/as y sus proyectos estéticos toma en cuenta también la circulación de los textos. Esto incluye considerar las formas de producción y los contextos de publicación (en diarios, revistas, volúmenes, colecciones, editoriales), la participación de los/las escritores/as en el mundo editorial y periodístico, las transformaciones y apropiaciones (en lecturas, relecturas, reelaboraciones, reciclajes) en diversos ámbitos y a lo largo del tiempo. Esta perspectiva, que atiende tanto a las poéticas como a las formas de producción, circulación y consumo, abre un conjunto amplio de interrogantes: ¿en qué contextos periodísticos y editoriales se produjo y difundió la literatura?, ¿cómo se vinculan esos contextos con las formas de innovación y las poéticas?, ¿cómo operaron el género y la condición social en el acceso a la publicación de los textos?, ¿cómo las lecturas activan, en la recirculación de las obras, nuevos sentidos?, ¿Qué transformaciones tuvieron las obras al ser reeditadas?, ¿qué pueden haber implicado los cambios de soporte (por ejemplo del periódico al libro) en las formas de acceso al texto y en las lecturas?, entre otros.

Termine:

Mo 6/5, 14-16 Uhr: R. 458  
Mi 8/5, 14-16 Uhr + 16-18 Uhr: R. 458  
Fr 10/5: 14-16 Uhr + 16-18 Uhr: R. 473  
Mo 13/5: 14-16 Uhr + 16-18 Uhr: R. 458  
Mi 15/5: 14-16 Uhr + 16-18 Uhr: R. 473  
Fr 17/5: 14-16 Uhr + 16-18 Uhr: R. 473

Di 21/5: 14-16 Uhr + 16-18 Uhr: R. 458

## Modul 5: Literatur, Kultur und Medien

### 5240394 Intermedialität im postmodernen italienischen Roman

2 SWS 4 LP  
SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 37*

### 5240403 Seele, Körper, Kunst. Theorien und Praktiken der Selbstsorge

2 SWS 4 LP  
SE Fr 14-16 Einzel (1) M. Bengert  
Fr 14-17 Einzel (2) M. Bengert  
Fr 10-18 Einzel (3) M. Bengert  
Fr 10-18 Einzel (4) M. Bengert

1) findet am 19.04.2024 statt ; online via Zoom  
2) findet am 24.05.2024 statt ; online via Zoom  
3) findet am 21.06.2024 statt ; Präsenz an der HU  
4) findet am 12.07.2024 statt ; Präsenz an der Uni Halle  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 39*

### 5240409 (American) Gigolo: Fragile Männlichkeit seit Stendhal

2 SWS 4 LP  
SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.607 M. Raic  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 40*

## Modul 7: Fachspezifische Sprachkompetenz (1. Sprache)

### Französisch

#### 5240309 Questions politiques et culturelles actuelles (französisch)

2 SWS 3 LP  
UE Do 12-14 wöch. DOR 65, 325 J. Lehnert  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 43*

#### 5240310 La République hier, aujourd'hui... et demain ? (französisch)

2 SWS 3 LP  
UE Do 16-18 wöch. DOR 65, 445 J. Lehnert  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 43*

#### 5240438 Traduction audiovisuelle français-allemand / allemand- français (französisch)

2 SWS  
UE Mi 18-20 wöch. DOR 65, 461 X. Bihan

Dans le cadre de ce cours nous aborderons aussi bien la traduction de films, la traduction théâtrale, la traduction de bande dessinée que la traduction littéraire. Les meilleur(e)s étudiant(e)s auront la possibilité de participer au projet **Die Berlinguisten** s'inscrivant dans le cadre de nos partenariats avec le festival international de courts métrages du festival **Shorts Attack!**, de **Cinéfête** (Insitut Français) et de la **französische Filmwoche** de Berlin (Ambassade de France ) dans le cadre desquels nous réaliserons des sous-titres interlangues. Les étudiants seront invités à présenter leur travail au public des différents festivals. Plus d'informations sur <https://dieberlinguisten.hu-berlin.de>  
[www.instagram.com/die\\_berlinguisten](https://www.instagram.com/die_berlinguisten) Plus d'informations sur <https://dieberlinguisten.hu-berlin.de>  
[www.instagram.com/die\\_berlinguisten](https://www.instagram.com/die_berlinguisten)

### Italienisch

#### 5240330 Elementi della comunicazione scientifica scritta e orale (italienisch)

2 SWS 3/2 LP  
UE Mi 14-16 wöch. DOR 65, 473 R. Cizio  
**Fällt aus!**

## Spanisch

### 5240346 **Textos y medios: hablemos de cultura (spanisch)**

2 SWS	3 LP					
UE	Di	10-12	wöch.	DOR 65, 473		S. Bozal Chamorro

detaillierte Beschreibung siehe S. 40

## Modul 8: Fachspezifische Sprachkompetenz (2. Sprache)

### Französisch

Die Übungen 2, 3 und 4 können aus den Lehrveranstaltungen im BA Frz. Modul 1: Grammatik / Compréhension auditive et expression orale belegt werden. Für Fortgeschrittene empfehlen wir auch:

- die Seminare „Civilisation“ im BA Frz., Modul 7 bzw. Modul 8 „Kultur und Medien“ oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 7.

### 5240311 **Cours préparatoire : Allgemeine Sprachkompetenz (A2-B1) (französisch)**

2 SWS	2 LP					
UE	Di	10-12	wöch.	DOR 65, 460		N. Savall

A travers diverses activités de langue, ce cours permettra aux participant.es de parfaire et d'approfondir leurs compétences linguistiques en français (orales et écrites). Le niveau ciblé étant le niveau A2/B1 du CECR, les étudiant.es devront donc disposer de connaissances préalables en français (A2-).

### Italienisch

Die Übungen 2, 3 und 4 können aus dem BA Italienisch, Propädeutikum oder Modul 1 belegt werden. Für Fortgeschrittene empfehlen wir auch:

- die Lehrveranstaltungen im BA Italienisch, Modul 7: "Landeskunde" oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 7.

### 5240330 **Elementi della comunicazione scientifica scritta e orale (italienisch)**

2 SWS	3/2 LP					
UE	Fällt aus! Mi	14-16	wöch.	DOR 65, 473		R. Cizio

detaillierte Beschreibung siehe S. 47

## Spanisch

Die Übungen 2, 3 und 4 können aus dem BA Spanisch, Propädeutikum oder den Modulen 1 und 6 belegt werden.

Für Fortgeschrittene empfehlen wir auch:

- die Lehrveranstaltungen im BA Spanisch, Modul 7: "Landeskunde" oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 7.

## Wahlpflichtbereich

### Modul 6: Sprachen und Kulturen im Vergleich

#### 5240374 **Adverbios, interjecciones, marcadores discursivos y otras rarezas lingüísticas**

2 SWS	3 LP / 4 LP					
SE	Mi	16-18	wöch.	DOR 65, 460		M. Bouzouita

detaillierte Beschreibung siehe S. 40

#### 5240380 **Linguistic Landscapes – Italienisch, Spanisch und weitere Romanische Sprachen im Stadtbild Berlins**

2 SWS	4 LP					
SE	Fr	12-14	wöch.	DOR 24, 1.403		S. Koch

detaillierte Beschreibung siehe S. 44

## Modul 9: Dritte romanische Sprache

Die Übungen 1 bis 4 im Modul 9 "Dritte romanische Sprache Katalanisch/Portugiesisch/Rumänisch" können aus dem Lehrangebot der romanistischen BA-Studiengänge, Modul 13 ausgewählt werden.

## Masterstudiengang Romanische Kulturen (ab WS 2023/24)

### (a) Pflichtbereich

#### Modul 01: Kulturwissenschaftliche Perspektiven auf Sprache und Literatur

<b>5240394</b>	<b>Intermedialität im postmodernen italienischen Roman</b>					
2 SWS	3 LP / 4 LP					
SE	Mi	14-16	wöch.	DOR 24, 1.607		E. Schomacher
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 37</i>						
<b>5240398</b>	<b>Intersektionalität und Narratologie</b>					
2 SWS	3 LP / 4 LP					
SE	Di	14-16	wöch.	DOR 24, 1.403		J. Weiser
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 34</i>						
<b>5240402</b>	<b>Psychotechniken. Askese, Meditation und Exerziten in der Romania</b>					
2 SWS	3 LP / 4 LP					
SE	Di	10-12	wöch.	DOR 24, 1.608		M. Bengert
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 34</i>						

#### Modul 02: Sprache und Kultur - 1. romanische Sprache

##### Französisch

<b>5240309</b>	<b>Questions politiques et culturelles actuelles (französisch)</b>					
2 SWS	2 LP / 3 LP					
UE	Do	12-14	wöch.	DOR 65, 325		J. Lehnert
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 43</i>						
<b>5240310</b>	<b>La République hier, aujourd'hui... et demain ? (französisch)</b>					
2 SWS	2 LP / 3 LP					
UE	Do	16-18	wöch.	DOR 65, 445		J. Lehnert
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 43</i>						
<b>5240438</b>	<b>Traduction audiovisuelle français-allemand / allemand- français (französisch)</b>					
2 SWS	2 LP					
UE	Mi	18-20	wöch.	DOR 65, 461		X. Bihan
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 47</i>						

##### Italienisch

<b>5240329</b>	<b>Il Teatro italiano: generi, opere, autori (1700-2000) (italienisch)</b>					
2 SWS	4 LP					
SE	Do	12-14	wöch.	DOR 65, 460		R. Ubbidiente

Per questo corso sarà attivata una versione digitale su *Moodle*. La password necessaria per iscriversi potrà essere richiesta dopo l'ammissione (= Zulassung!) da parte di AGNES al seguente indirizzo: [robertoberl@yahoo.de](mailto:robertoberl@yahoo.de). Attenzione!! L'iscrizione al corso su AGNES non sostituisce quella su *Moodle*. Sono pertanto richieste entrambe.

<b>5240330</b>	<b>Elementi della comunicazione scientifica scritta e orale (italienisch)</b>					
2 SWS	2 LP / 3/2 LP					
UE	Fällt aus! Mi	14-16	wöch.	DOR 65, 473		R. Cizio
<i>detaillierte Beschreibung siehe S. 47</i>						

## Spanisch

<b>5240346</b>	<b>Textos y medios: hablemos de cultura (spanisch)</b>	2 SWS UE	2 LP / 3 LP Di	10-12	wöch.	DOR 65, 473	S. Bozal Chamorro
----------------	--------------------------------------------------------	-------------	-------------------	-------	-------	-------------	----------------------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 40*

<b>5240348</b>	<b>Transiciones y cultura de la memoria: España, Argentina y Chile (spanisch)</b>	2 SWS SE	4 LP Mi	12-14	wöch.	DOR 65, 473	S. Bozal Chamorro
----------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-------------	------------	-------	-------	-------------	----------------------

**Voraussetzung:** Spanisch Niveau C1

## Modul 03: Sprache und Kultur - 2. romanische Sprache

### Französisch

Die Übungen können aus den Lehrveranstaltungen im BA Frz. Modul 1: Grammatik / Compréhension auditive et expression orale / Expression écrite belegt werden.

Für Fortgeschrittene empfehlen wir auch:

- die landeskundlichen Seminare (keine Begleitkurse!) im Modul 7 bzw. die kultur- und/oder medienwissenschaftlichen Seminare in französischer Sprache im Modul 8 des BA Französisch oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 2.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Modulverantwortlichen oder die Studienfachberaterin.

<b>5240311</b>	<b>Cours préparatoire : Allgemeine Sprachkompetenz (A2-B1) (französisch)</b>	2 SWS UE	2 LP Di	10-12	wöch.	DOR 65, 460	N. Savall
----------------	------------------------------------------------------------------------------	-------------	------------	-------	-------	-------------	-----------

*detaillierte Beschreibung siehe S. 48*

### Italienisch

Die Übungen können aus dem BA Italienisch, Propädeutikum oder Modul 1 belegt werden.

Für Fortgeschrittene empfehlen wir:

- die Lehrveranstaltungen im BA Italienisch, Modul 7: "Landeskunde" oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 2.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Modulverantwortlichen: [robtoberl@yahoo.de](mailto:robtoberl@yahoo.de).

### Katalanisch

Die Übungen können aus dem Lehrangebot für Katalanisch in den [BA-Studiengängen Modul 13, Typ A](#) gewählt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Studienfachberaterin.

### Portugiesisch

Die Übungen können aus dem Lehrangebot für Portugiesisch in den [BA-Studiengängen Modul 13, Typ A](#) gewählt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Studienfachberaterin.

### Rumänisch

Die Übungen können aus dem Lehrangebot für Rumänisch in den [BA-Studiengängen Modul 13, Typ A](#) gewählt werden.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Studienfachberaterin.

## Spanisch

Die Übungen können aus dem BA Spanisch, Propädeutikum oder Modul 1 belegt werden.

Für Fortgeschrittene empfehlen wir:

- die Lehrveranstaltungen im BA Spanisch, Modul 7: "Landeskunde" oder
- die Lehrveranstaltungen im MA Romanische Kulturen, Modul 2.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Modulverantwortlichen oder die Studienfachberaterin.

## (b) Fachlicher Wahlpflichtbereich, Teil A - Sprach- und Literaturwissenschaft

Zu wählen sind dem Studienschwerpunkt entsprechend zwei Module aus den Modulen 4 bis 7 und ein Modul aus den Modulen 8 und 9.

#### Modul 4: Literatur- und Wissensgeschichte

**5240391 Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Do 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Guthmüller,  
 M. Schneider

detaillierte Beschreibung siehe S. 34

**5240394 Intermedialität im postmodernen italienischen Roman**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher

detaillierte Beschreibung siehe S. 37

**5240398 Intersektionalität und Narratologie**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.403 J. Weiser

detaillierte Beschreibung siehe S. 34

**5240407 Literatura argentina en circulación: Formas de producción, materialidades, contextos (spanisch)**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Block Y. Melgar Pernias

detaillierte Beschreibung siehe S. 46

**5240410 Écritures des „Lumières“: Introduction à la littérature française du dix-huitième siècle (französisch)**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Mo 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 V. de Senarclens

detaillierte Beschreibung siehe S. 42

#### Modul 6: Literatur, Kultur und Medien

**5240394 Intermedialität im postmodernen italienischen Roman**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher

detaillierte Beschreibung siehe S. 37

**5240403 Seele, Körper, Kunst. Theorien und Praktiken der Selbstsorge**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Fr 14-16 Einzel (1) M. Bengert  
 Fr 14-17 Einzel (2) M. Bengert  
 Fr 10-18 Einzel (3) M. Bengert  
 Fr 10-18 Einzel (4) M. Bengert

1) findet am 19.04.2024 statt ; online via Zoom  
 2) findet am 24.05.2024 statt ; online via Zoom  
 3) findet am 21.06.2024 statt ; Präsenz an der HU  
 4) findet am 12.07.2024 statt ; Präsenz an der Uni Halle

detaillierte Beschreibung siehe S. 39

**5240409 (American) Gigolo: Fragile Männlichkeit seit Stendhal**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.607 M. Raic

detaillierte Beschreibung siehe S. 40

#### Modul 7: Sprachen und Kulturen im historischen Kontext

**5240377 Französische und italienische Fachtexte der frühen Neuzeit**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Do 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 M. Huberty

detaillierte Beschreibung siehe S. 43

**5240380 Linguistic Landscapes – Italienisch, Spanisch und weitere Romanische Sprachen im Stadtbild Berlins**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Fr 12-14 wöch. DOR 24, 1.403 S. Koch  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 44*

**5240386 La variación y el cambio en el español moderno**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Fr 08-10 wöch. DOR 65, 460 M. Bouzouita  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 40*

### Modul 8: Vertiefungsmodul Literaturwissenschaft

**5240391 Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Do 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Guthmüller,  
 M. Schneider  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

**5240394 Intermedialität im postmodernen italienischen Roman**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 37*

**5240398 Intersektionalität und Narratologie**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Di 14-16 wöch. DOR 24, 1.403 J. Weiser  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

**5240409 (American) Gigolo: Fragile Männlichkeit seit Stendhal**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Mo 16-18 wöch. DOR 24, 1.607 M. Raic  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 40*

**5240410 Écritures des „Lumières“: Introduction à la littérature française du dix-huitième siècle (französisch)**  
 2 SWS 4 LP  
 SE Mo 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 V. de Senarclens  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 42*

### (c) Fachlicher Wahlpflichtbereich, Teil B - Projekt- bzw. Praxisbereich

Zu wählen sind zwei Module aus den Modulen 10 bis 12: Modul 10A oder 10B und Modul 11 oder 12.

#### Modul 10 B: Aufbaumodul Sprache und Kultur - 3. romanische Sprache

Die Übungen 1 bis 4 im Modul 9 "Dritte romanische Sprache Katalanisch/Portugiesisch/Rumänisch" können aus dem Lehrangebot der romanistischen BA-Studiengänge, Modul 13 ausgewählt werden.

#### Modul 11: Projektmodul

**5240391 Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Do 16-18 wöch. DOR 24, 1.403 M. Guthmüller,  
 M. Schneider  
*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

**5240394 Intermedialität im postmodernen italienischen Roman**  
 2 SWS 3 LP / 4 LP  
 SE Mi 14-16 wöch. DOR 24, 1.607 E. Schomacher

*detaillierte Beschreibung siehe S. 37*

**5240398 Intersektionalität und Narratologie**

2 SWS

3 LP / 4 LP

SE

Di

14-16

wöch.

DOR 24, 1.403

J. Weiser

*detaillierte Beschreibung siehe S. 34*

**5240407 Literatura argentina en circulación: Formas de producción, materialidades, contextos (spanisch)**

2 SWS

4 LP

SE

Block

Y. Melgar Pernias

*detaillierte Beschreibung siehe S. 46*

## Personenverzeichnis

<b>Person</b>	<b>Seite</b>
<b>Baltag, Ingrid</b> , Tel. 0041798443479, ingrid.baltag@hu-berlin.de ( Grundkurs Spracherwerb A 1 )	13
<b>Baltag, Ingrid</b> , Tel. 0041798443479, ingrid.baltag@hu-berlin.de ( Literatur und Kultur in Rumänien im 20. Jahrhundert (alle Sprachniveaus) )	14
<b>Baltag, Ingrid</b> , Tel. 0041798443479, ingrid.baltag@hu-berlin.de ( Grammatik und mündlicher Ausdruck A 2 )	14
<b>Baltag, Ingrid</b> , Tel. 0041798443479, ingrid.baltag@hu-berlin.de ( Textlektüre, schriftlicher Ausdruck, bilaterales Übersetzen (Niveau B 1 bis B 2) )	14
<b>Bengert, Martina</b> , martina.bengert@hu-berlin.de ( Pilze, Kakteen, Rinden. Schamanismus und transpersonale Erfahrungen in den Kulturen von Mexiko, Peru und Kolumbien )	24
<b>Bengert, Martina</b> , martina.bengert@hu-berlin.de ( Psychotechniken. Askese, Meditation und Exerzitien in der Romania )	34
<b>Bengert, Martina</b> , martina.bengert@hu-berlin.de ( Seele, Körper, Kunst. Theorien und Praktiken der Selbstsorge )	39
<b>Bihan, Xavier</b> , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de ( Expression écrite )	9
<b>Bihan, Xavier</b> , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de ( Cours de médiation linguistique, culturelle et interculturelle )	10
<b>Bihan, Xavier</b> , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de ( Interprétation simultanée et consécutive allemand-français )	14
<b>Bihan, Xavier</b> , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de ( Traduction de films français-allemand / allemand- français )	14
<b>Bihan, Xavier</b> , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de ( Interactions en classe de langue )	35
<b>Bihan, Xavier</b> , xavier.bihan@rz.hu-berlin.de ( Traduction audiovisuelle français-allemand / allemand- français )	47
<b>Bocanegra Valero, Juan Gabriel</b> , jg.bocanegra@hu-berlin.de ( Tutorium spanische Literaturwissenschaft )	23
<b>Borrull, Anna Betlem</b> , anna.betlem.borrull@hu-berlin.de ( Zusatzangebot: Gramática avanzada )	22
<b>Borrull, Anna Betlem</b> , anna.betlem.borrull@hu-berlin.de ( Propädeutikum B1 )	22
<b>Borrull, Anna Betlem</b> , anna.betlem.borrull@hu-berlin.de ( Zusatzangebot: Intensivkurs B1 im September )	22
<b>Borrull, Anna Betlem</b> , anna.betlem.borrull@hu-berlin.de ( Comprensión auditiva / Expresión oral (Kurs 2/4) )	22
<b>Bouzouita, Miriam</b> , miriam.bouzouita@hu-berlin.de ( Kolloquium für Bachelorarbeiten Frz./Ital./Span. (Sprachwissenschaft) )	12
<b>Bouzouita, Miriam</b> , miriam.bouzouita@hu-berlin.de ( Las particularidades del español europeo )	23
<b>Bouzouita, Miriam</b> , miriam.bouzouita@hu-berlin.de ( La herencia lingüística compartida entre España y América Latina )	24
<b>Bouzouita, Miriam</b> , miriam.bouzouita@hu-berlin.de ( Periodos olvidados en la historia del español: el caso del siglo XVIII (y XIX) )	27
<b>Bouzouita, Miriam</b> , miriam.bouzouita@hu-berlin.de ( Adverbios, interjecciones, marcadores discursivos y otras rarezas lingüísticas )	40
<b>Bouzouita, Miriam</b> , miriam.bouzouita@hu-berlin.de ( La variación y el cambio en el español moderno )	40
<b>Bozal Chamorro, Sela</b> , sela.bozal@hu-berlin.de ( Landeskunde: Historias de España Gr. 2 (Kurs 4/4) )	23
<b>Bozal Chamorro, Sela</b> , sela.bozal@hu-berlin.de ( Historia, política, sociedad y cultura desde el mundo hispanohablante )	25
<b>Bozal Chamorro, Sela</b> , sela.bozal@hu-berlin.de ( Expresión oral y escrita. Historia, literatura y cine en su contexto: creación de ensayo )	26
<b>Bozal Chamorro, Sela</b> , sela.bozal@hu-berlin.de ( Cine, política y sociedad en el mundo hispanohablante )	27
<b>Bozal Chamorro, Sela</b> , sela.bozal@hu-berlin.de ( Manifestaciones culturales en la España del s. XXI: desde la crisis hasta hoy en la literatura y el cine )	27
<b>Bozal Chamorro, Sela</b> , sela.bozal@hu-berlin.de ( Textos y medios: hablemos de cultura )	40
<b>Bozal Chamorro, Sela</b> , sela.bozal@hu-berlin.de ( Transiciones y cultura de la memoria: España, Argentina y Chile )	50

<b>Person</b>	<b>Seite</b>
<b>Casarini, Maddalena</b> , maddalena.casarini.1@hu-berlin.de ( Einführung in die französische Literaturwissenschaft II )	7
<b>Casarini, Maddalena</b> , maddalena.casarini.1@hu-berlin.de ( Écrits de prison. Gefängnisliteratur als Selbstbestimmungs- und Ausbruchspraxis (18.-20. Jh.) )	9
<b>Cizio, Rosalia</b> , rosalia.cizio@hu-berlin.de ( Grammatica )	15
<b>Cizio, Rosalia</b> , rosalia.cizio@hu-berlin.de ( Landeskunde: Storie d'Italia )	15
<b>Cizio, Rosalia</b> , rosalia.cizio@hu-berlin.de ( Esercizi di scrittura )	18
<b>Cizio, Rosalia</b> , rosalia.cizio@hu-berlin.de ( Mediazione linguistica )	18
<b>Cizio, Rosalia</b> , rosalia.cizio@hu-berlin.de ( Produktion und Analyse fremdsprachiger Texte )	38
<b>Cizio, Rosalia</b> , rosalia.cizio@hu-berlin.de ( Elementi della comunicazione scientifica scritta e orale )	47
<b>Dall`Asta, Paola</b> , paola.dallasta@hu-berlin.de ( Comprensione e produzione scritta )	15
<b>Dall`Asta, Paola</b> , paola.dallasta@hu-berlin.de ( Grammatica )	15
<b>Dall`Asta, Paola</b> , paola.dallasta@hu-berlin.de ( Comprensione e produzione orale )	15
<b>Dall`Asta, Paola</b> , paola.dallasta@hu-berlin.de ( Produzione scritta: Vorbereitung auf den MAP-Aufsatz )	16
<b>Dall`Asta, Paola</b> , paola.dallasta@hu-berlin.de ( UE zur italienischen Kulturwissenschaft )	18
<b>Dall`Asta, Paola</b> , paola.dallasta@hu-berlin.de ( Lavorare con l'italiano / L'italiano per il lavoro )	21
<b>Dall`Asta, Paola</b> , paola.dallasta@hu-berlin.de ( Italienische Sprache - Übung 4 (2. FS) )	38
<b>Delgado Criado, Teresa</b> , teresa.delgado@staff.hu-berlin.de ( Gramática (Kurs 1/4) )	22
<b>Delgado Criado, Teresa</b> , teresa.delgado@staff.hu-berlin.de ( Landeskunde: Aspectos políticos y culturales de la España diversa Gr. 1 (Kurs 4/4) )	22
<b>Delgado Criado, Teresa</b> , teresa.delgado@staff.hu-berlin.de ( Landeskunde 1: Aspectos políticos y culturales de América Latina )	26
<b>Delgado Criado, Teresa</b> , teresa.delgado@staff.hu-berlin.de ( Landeskunde 2: Cine y sociedad en América Latina )	26
<b>Delgado Criado, Teresa</b> , teresa.delgado@staff.hu-berlin.de ( Sprache im Unterricht: Gestión de clase )	40
<b>Delgado Criado, Teresa</b> , teresa.delgado@staff.hu-berlin.de ( Textos y medios. Presentaciones orales. )	41
<b>de Senarclens, Vanessa</b> , vanessa.senarclens@hu-berlin.de ( Écritures des „Lumières“: Introduction à la littérature française du dix-huitième siècle )	42
<b>Fischer, Jan</b> , jan.fischer@hu-berlin.de ( Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse: Aufgabenorientierung und Lernaufgaben )	15
<b>Fischer, Jan</b> , jan.fischer@hu-berlin.de ( Vorbereitung des Schulpraktikums Französisch )	36
<b>Fischer, Jan</b> , jan.fischer@hu-berlin.de ( Problemfelder des Fremdsprachenlehrens und -lernens: Medienkompetenz )	36
<b>Fischer, Jan</b> , jan.fischer@hu-berlin.de ( Inklusion und Heterogenität im Französischunterricht )	36
<b>Fredrichs, Katja</b> , fredrick@hu-berlin.de ( Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse: Spanisch )	30
<b>Geffroy, Martine</b> , martine.geffroy@rz.hu-berlin.de ( Grammaire )	6
<b>Geffroy, Martine</b> , martine.geffroy@rz.hu-berlin.de ( Compréhension et expression écrites )	6
<b>Geffroy, Martine</b> , martine.geffroy@rz.hu-berlin.de ( Grammaire - Cours de soutien )	7
<b>Geffroy, Martine</b> , martine.geffroy@rz.hu-berlin.de ( Brückenkurs )	7
<b>Geffroy, Martine</b> , martine.geffroy@rz.hu-berlin.de ( Civilisation )	10

<b>Person</b>	<b>Seite</b>
<b>Geffroy, Martine</b> , martine.geffroy@rz.hu-berlin.de ( Réflexions métalinguistiques )	36
<b>Gehrmann, Susanne</b> , Tel. 2093-66022, susanne.gehrmann@rz.hu-berlin.de ( Dialog zwischen Essay und Fiktion (West- und Zentralafrika) )	9
<b>Goncalves Magalhaes, Carla</b> , carla.goncalves.magalhaes@hu-berlin.de ( Grundkurs Portugiesisch (A1) )	12
<b>Goncalves Magalhaes, Carla</b> , carla.goncalves.magalhaes@hu-berlin.de ( Sprachkurs Portugiesisch (A2) )	13
<b>Goncalves Magalhaes, Carla</b> , carla.goncalves.magalhaes@hu-berlin.de ( Português no mundo A2/B1 )	13
<b>Guaita Crespo, Anna</b> , anna.guaita.crespo@hu-berlin.de ( Brückenkurs Spanisch )	23
<b>Guthmüller, Marie</b> , marie.guthmueller@hu-berlin.de ( Literatur und Psychologie - von der Frühen Neuzeit bis ins 19. Jhd. )	8
<b>Guthmüller, Marie</b> , marie.guthmueller@hu-berlin.de ( Kolloquium für Bachelorarbeiten (Literaturwissenschaft) )	12
<b>Guthmüller, Marie</b> , marie.guthmueller@hu-berlin.de ( Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs )	34
<b>Hentschel, Tatjana</b> , tatjana.hentschel@hu-berlin.de ( Vorbereitung des Schulpraktikums Französisch )	36
<b>Huberty, Maren</b> , Tel. 2093-73523, maren.huberty@rz.hu-berlin.de ( Phonetik und Phonologie des Französischen )	7
<b>Huberty, Maren</b> , Tel. 2093-73523, maren.huberty@rz.hu-berlin.de ( L'Amérique francophone )	8
<b>Huberty, Maren</b> , Tel. 2093-73523, maren.huberty@rz.hu-berlin.de ( Französische und italienische Fachtexte der frühen Neuzeit )	43
<b>Kamecke, Gernot</b> , gernot.kamecke@hu-berlin.de ( Jorge Luis Borges. Grenzen und Möglichkeiten der Literatur )	24
<b>Kersten, Laura</b> , laura.kersten@hu-berlin.de ( Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse (Italienisch) )	21
<b>Koch, Stefan</b> , stefan.koch@hu-berlin.de ( Einführung in die italienische Sprachwissenschaft )	16
<b>Koch, Stefan</b> , stefan.koch@hu-berlin.de ( Italoromanische Morphosyntax )	16
<b>Koch, Stefan</b> , stefan.koch@hu-berlin.de ( Italienische Dialekte und Minderheitensprachen in Italien )	38
<b>Koch, Stefan</b> , stefan.koch@hu-berlin.de ( Linguistic Landscapes – Italienisch, Spanisch und weitere Romanische Sprachen im Stadtbild Berlins )	44
<b>Lehnert, Joris Germain</b> , joris.lehnert@hu-berlin.de ( Introduction à la civilisation française )	6
<b>Lehnert, Joris Germain</b> , joris.lehnert@hu-berlin.de ( Histoire, société et politique dans la France d'aujourd'hui )	10
<b>Lehnert, Joris Germain</b> , joris.lehnert@hu-berlin.de ( Questions politiques et culturelles actuelles )	43
<b>Lehnert, Joris Germain</b> , joris.lehnert@hu-berlin.de ( La République hier, aujourd'hui... et demain ? )	43
<b>Levant, Adi</b> , adi.levant.1@hu-berlin.de ( Tutorium zur Literaturwissenschaft )	16
<b>Llado Sureda, Marc</b> , marc.llado.sureda@hu-berlin.de ( Llengua catalana II (A2) )	12
<b>Llado Sureda, Marc</b> , marc.llado.sureda@hu-berlin.de ( Llengua catalana III (B1.2) )	12
<b>Llado Sureda, Marc</b> , marc.llado.sureda@hu-berlin.de ( Llengua catalana IV (B2) )	12
<b>Llado Sureda, Marc</b> , marc.llado.sureda@hu-berlin.de ( Multilingüismo y procesos de normalización lingüística en la Península Ibérica )	24
<b>Mayer, Christoph</b> , christoph.mayer@hu-berlin.de ( Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Klassismus und Bildungsgerechtigkeit )	37
<b>Mayer, Christoph</b> , christoph.mayer@hu-berlin.de ( Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: ChatGPT und KI )	37
<b>Mayer, Christoph</b> , christoph.mayer@hu-berlin.de ( Problemfelder des Fremdsprachenlehrens und -lernens: Leseverstehen )	38
<b>Mayer, Christoph</b> , christoph.mayer@hu-berlin.de ( Inklusion und Heterogenität im Spanisch- und Italienischunterricht )	38

<b>Person</b>	<b>Seite</b>
Mayer, Christoph, christoph.mayer@hu-berlin.de ( Perspektiven fremdsprachendidaktischer Forschung: Musik im FSU )	39
Mayer, Christoph, christoph.mayer@hu-berlin.de ( Vorbereitung des Schulpraktikums Spanisch )	41
Melgar Pernias, Yolanda, yolanda.melgar.pernias@hu-berlin.de ( Gramática (Kurs 1/4) )	22
Melgar Pernias, Yolanda, yolanda.melgar.pernias@hu-berlin.de ( Einführung in die hispanistische Literaturwissenschaft (2. Teil) )	23
Melgar Pernias, Yolanda, yolanda.melgar.pernias@hu-berlin.de ( Escritoras latinoamericanas contemporáneas )	25
Melgar Pernias, Yolanda, yolanda.melgar.pernias@hu-berlin.de ( Taller de lectura y escritura )	26
Melgar Pernias, Yolanda, yolanda.melgar.pernias@hu-berlin.de ( Miradas feministas del siglo XXI )	27
Melgar Pernias, Yolanda, yolanda.melgar.pernias@hu-berlin.de ( Literatura argentina en circulación: Formas de producción, materialidades, contextos )	46
Merino Hernández, Laura Margarita, laura.merino@hu-berlin.de ( Blockseminar zur Einführung in die spanische Sprachwissenschaft )	23
Prieto Alonso, Maria Teresa, maite.prieto@hu-berlin.de ( Comprensión auditiva / Expresión oral (Kurs 2/4) )	22
Prieto Alonso, Maria Teresa, maite.prieto@hu-berlin.de ( Comprensión de lectura/Expresión escrita (Kurs 3/4) )	22
Prieto Alonso, Maria Teresa, maite.prieto@hu-berlin.de ( Dictaduras y Transiciones: legados y memoria. Expresión oral y escrita. )	26
Prieto Alonso, Maria Teresa, maite.prieto@hu-berlin.de ( América Latina ayer y hoy. Mediación interlingüística e intercultural. Comunicación unilateral/bilateral a-e. Ejercicios prácticos )	27
Prieto Alonso, Maria Teresa, maite.prieto@hu-berlin.de ( Producción de textos en español: Escritura creativa basada en la Historia )	41
Prieto Alonso, Maria Teresa, maite.prieto@hu-berlin.de ( Análisis, clasificación y corrección de errores. Reflexiones metalingüísticas )	41
Quast-Cojocar, Michael ( Fremdsprachliche Lehr- und Lernprozesse (Französisch) )	15
Raic, Monika, monika.raic@hu-berlin.de ( Formen der Liebe: Philia, Eros, Agape )	25
Raic, Monika, monika.raic@hu-berlin.de ( (American) Gigolo: Fragile Männlichkeit seit Stendhal )	40
Reimann, Daniel Oliver, daniel.reimann@hu-berlin.de ( Einführung in die Didaktik der romanischen Sprachen )	15
Reimann, Daniel Oliver, daniel.reimann@hu-berlin.de ( Master-Kolloquium für Examenskandidat_innen )	37
Reimann, Daniel Oliver, daniel.reimann@hu-berlin.de ( Kolloquium für Masterstudierende und Doktorand_innen )	37
Reimann, Daniel Oliver, daniel.reimann@hu-berlin.de ( Vorbereitung des Schulpraktikums Italienisch )	38
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de ( Compréhension auditive et expression orale )	6
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de ( Introduction à la civilisation française )	6
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de ( D'une langue à l'autre - Stylistique comparée )	6
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de ( Übersetzung )	10
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de ( Texte und Medien )	35
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de ( Production et analyse de textes )	35
Savall, Nicole, nicole.savall@hu-berlin.de ( Cours préparatoire : Allgemeine Sprachkompetenz (A2-B1) )	48
Schaefer, Rodrigo ( Portuguais no mundo A2/B1 )	13
Schneider, Morten ( Der Pöbel in der politischen Philosophie und Literatur des vorabsolutistischen Frankreichs )	34
Schomacher, Esther, esther.schomacher@hu-berlin.de ( Einführung in die italienische Literaturwissenschaft )	16

<b>Person</b>	<b>Seite</b>
<b>Schomacher, Esther</b> , esther.schomacher@hu-berlin.de ( Game of Thrones vor "Game of Thrones". Herrscher*innen und Höflinge in der italienischen Literatur der frühen Neuzeit )	16
<b>Schomacher, Esther</b> , esther.schomacher@hu-berlin.de ( Intermedialität im postmodernen italienischen Roman )	37
<b>Sedrakjan, Gisela Gajaneh</b> , gisela.gajaneh.sedrakjan.1@hu-berlin.de ( Tutorium: Einführung in die französische Literaturwissenschaft )	7
<b>Söding, Christoph</b> , christoph.soeding@hu-berlin.de ( Molière und die Neuerfindung der französischen Komödie im 17. Jahrhundert )	8
<b>Söding, Christoph</b> , christoph.soeding@hu-berlin.de ( Von Napoleon bis Mussolini: (Problematische) Helden in der italienischen Literatur )	17
<b>Spano, Marianna</b> , marianna.spano.1@hu-berlin.de ( Pragmatik des Italienischen: Aspekte und Themen )	16
<b>Stancu, Valeriu</b> , Tel. 030 2093 5135, valeriu.stancu@hu-berlin.de ( Intensivkurs: Grundkurs Rumänisch A1 )	13
<b>Stancu, Valeriu</b> , Tel. 030 2093 5135, valeriu.stancu@hu-berlin.de ( Mündlicher Ausdruck und Hörverstehen A2 )	14
<b>Stancu, Valeriu</b> , Tel. 030 2093 5135, valeriu.stancu@hu-berlin.de ( Rumänisch B1: Grammatik und schriftlicher Ausdruck )	14
<b>Stancu, Valeriu</b> , Tel. 030 2093 5135, valeriu.stancu@hu-berlin.de ( Rumänische Landeskunde B2/C1 )	14
<b>Stancu, Valeriu</b> , Tel. 030 2093 5135, valeriu.stancu@hu-berlin.de ( Workshop Übersetzung Rumänisch-Deutsch: Humoristische Literatur der Gegenwart )	14
<b>Ubbidiente, Roberto</b> , roberto.ubbidiente@hu-berlin.de ( Comprensione e produzione orale )	15
<b>Ubbidiente, Roberto</b> , roberto.ubbidiente@hu-berlin.de ( Die „Armonia perduta“ als literarisch-dramaturgisches Motiv: Ortese, La Capria, De Filippo )	17
<b>Ubbidiente, Roberto</b> , roberto.ubbidiente@hu-berlin.de ( Produzione scritta: generi, registri e testualità )	18
<b>Ubbidiente, Roberto</b> , roberto.ubbidiente@hu-berlin.de ( La cultura italiana del caffè: figure, luoghi, miti )	18
<b>Ubbidiente, Roberto</b> , roberto.ubbidiente@hu-berlin.de ( "Vedi Napoli e poi...": Neapelbild und „Napoletanità“ zwischen populärer Kultur und multimedialen Ausdrucksformen )	18
<b>Ubbidiente, Roberto</b> , roberto.ubbidiente@hu-berlin.de ( La classe magistrale nell'immaginario letterario e cine-televisivo tra finzione e realtà )	38
<b>Ubbidiente, Roberto</b> , roberto.ubbidiente@hu-berlin.de ( Il Teatro italiano: generi, opere, autori (1700-2000) )	49
<b>Waltereit, Richard</b> , Tel. 2093 73522, richard.waltereit@hu-berlin.de ( Einführung in die französische Sprachwissenschaft )	7
<b>Waltereit, Richard</b> , Tel. 2093 73522, richard.waltereit@hu-berlin.de ( Aspects de l'histoire du français )	7
<b>Waltereit, Richard</b> , Tel. 2093 73522, richard.waltereit@hu-berlin.de ( Le français dans le monde )	11
<b>Waltereit, Richard</b> , Tel. 2093 73522, richard.waltereit@hu-berlin.de ( Kolloquium für Bachelorarbeiten Frz./Ital./Span. (Sprachwissenschaft) )	12
<b>Weiser, Jutta</b> , jutta.weiser@hu-berlin.de ( Einführung in die französische Literaturwissenschaft II )	7
<b>Weiser, Jutta</b> , jutta.weiser@hu-berlin.de ( Literatur und Soziologie: Transclasse-Narrative von Stendhal bis Édouard Louis )	8
<b>Weiser, Jutta</b> , jutta.weiser@hu-berlin.de ( Intersektionalität und Narratologie )	34
<b>Wolfsgruber, Anne</b> , anne.wolfsgruber@hu-berlin.de ( Morphosyntaktische Variation )	35

## Gebäudeverzeichnis

Kürzel	Zugang	Straße / Ort	Objektbezeichnung
DOR 24		Dorotheenstraße 24	Doro24 Universitätsgebäude am Hegelplatz
DOR 65		Dorotheenstraße 65	Doro65 Boeckh-Haus
I 118		Invalidenstraße 118	Inv118 Edison-Höfe
UL 6		Unter den Linden 6	UdL6 Universitäts-Hauptgebäude

## Veranstaltungsartenverzeichnis

CO	Kolloquium
EK	Einführungskurs
SE	Seminar
TU	Tutorium
UE	Übung
VL	Vorlesung